



2017/2115(INI)

12.9.2017

TARKISTUKSET

1 - 395

Mietintöluonnos

Norbert Erdős

(PE607.976v01-00)

EU:n mehiläishoitoalan näkymistä ja haasteista
(2017/2115(INI))

Tarkistus 1

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan 4 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– *ottaa huomioon Euroopan parlamentissa vuodesta 2012 lähtien järjestetyllä mehiläisten ja pölytyksen eurooppalaisella teemaviikolla – EU BeeWeek – tehdyn työn,*

Or. fr

Tarkistus 2

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan 4 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– *ottaa huomioon EFSA:n syyskuussa 2017 julkaiseman raportin ”Collecting and Sharing Data on Bee Health: Towards a European Bee Partnership”, jonka nojalla pannaan täytäntöön mehiläisalan eurooppalainen kumppanuus,*

Or. fr

Tarkistus 3

Ulrike Müller, Hilde Vautmans, Ivan Jakovčić, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys

A. ottaa huomioon, että mehiläishoitoala on olennainen osa Euroopan maataloutta ja **tarjoaa pää- ja sivutulonlähteen yli 500 tuhannelle kansalaiselle Euroopan unionissa;**

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että mehiläishoitoala on olennainen osa Euroopan maataloutta, ja **toteaa, että yli 620 000 EU:n kansalaista^{1 a} harjoittaa mehiläistenhoitoa, mutta vain muutamat saavat siitä elantonsa;**

1 a

https://ec.europa.eu/agriculture/honey_fi

Or. en

Tarkistus 4

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys

A. ottaa huomioon, että mehiläishoitoala on olennainen osa Euroopan maataloutta ja tarjoaa pää- ja sivutulonlähteen yli 500 tuhannelle kansalaiselle Euroopan unionissa;

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että mehiläishoitoala on olennainen osa Euroopan maataloutta ja tarjoaa pää- ja sivutulonlähteen yli 500 tuhannelle kansalaiselle Euroopan unionissa; **ottaa huomioon, että mehiläistenhoitoa harjoitetaan myös harrastuksena tai hunajan tuottamiseksi omaan käyttöön;**

Or. en

Tarkistus 5

Michela Giuffrida

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

A a. toteaa, että mehiläisten ja luonnonvaraisten pölyttäjäien lisääntynyt kuolleisuus Euroopassa vaikuttaa erittäin

*kielteisesti maatalouteen,
elintarviketuotantoon ja -turvaan,
luonnon monimuotoisuuteen, ekologisesti
kestävään kehitykseen ja
ekosysteemeihin;*

Or. it

Tarkistus 6

**Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot,
Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă**

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*A a. ottaa huomioon, että alalla
kehitetään ja ylläpidetään muuta
toimintaa, kuten puukehikoiden,
mehiläispesien ja muiden materiaalien
tuotantoa, sekä tekniikkaa, jotka voivat
myös edistää paikallisten ja alueellisten
talouksien kehitystä;*

Or. en

Tarkistus 7

**Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot,
Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă**

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*A b. ottaa huomioon, että kiinnostus
mehiläismatkailua kohtaan ja
mahdollisuudet siihen ovat viime vuosina
lisääntyneet kuluttajien keskuudessa, ja
sitä voidaan tehdä tunnetuksi useammille
sidosryhmille;*

Or. en

Tarkistus 8

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

A c. ottaa huomioon, että pölyttäminen on mehiläisten tärkein tehtävä ja hunaja, mehiläisvaha ja muut tuotteet syntyvät mehiläisen toiminnan sivutuotteina; ottaa huomioon, että EU:n maataloutta voidaan pitää monokulttuurisena, eli viljeltävien kasvien valikoima on suppea;

Or. en

Tarkistus 9

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

A d. ottaa huomioon, että tarvitaan hyvät teoretiedot ja käytännön koulutusta, jotta voidaan ymmärtää paremmin mehiläisperheitä ja vastata niiden kohtaamiin haasteisiin;

Or. en

Tarkistus 10

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että mehiläishoitoalalla on suuri taloudellinen merkitys (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja 76 prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista mehiläispölytyksestä, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

B. ottaa huomioon, että mehiläishoitoalalla on suuri taloudellinen merkitys (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja 76 prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista mehiläispölytyksestä, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;
muistuttaa lisäksi pölytyksen merkityksestä Euroopan ja koko maailman elintarviketurvallisuudelle;

Or. fr

Tarkistus 11

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että mehiläishoitoalalla on suuri taloudellinen merkitys (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja 76 prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista ***mehiläispölytyksestä***, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että mehiläishoitoalalla on suuri taloudellinen merkitys (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja 76 prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista ***tarhattujen ja luonnonvaraisten mehiläisten tekemästä pölytyksestä***, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

Or. fr

Tarkistus 12

Ulrike Müller, Hilde Vautmans, Frédérique Ries, Hannu Takkula

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että

mehiläishoitoalalla on suuri taloudellinen merkitys (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja 76 prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista mehiläispölytyksestä, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

mehiläishoitoala on EU:lle elintärkeä ala (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja 76 prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista mehiläispölytyksestä, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

Or. en

Tarkistus 13

Mairead McGuinness, Michel Dantin, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että **mehiläishoitoalalla on suuri taloudellinen merkitys** (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja 76 prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista mehiläispölytyksestä, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että **mehiläishoitoala tuottaa merkittävästi** (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja 76 prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista mehiläispölytyksestä, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

Or. en

Tarkistus 14

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että mehiläishoitoalalla on suuri taloudellinen merkitys (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja **76** prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista mehiläispölytyksestä, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että mehiläishoitoalalla on suuri taloudellinen merkitys (noin 14,2 miljardia euroa vuosittain), kun 84 prosenttia kasvilajeista ja **40** prosenttia elintarviketuotannosta on riippuvaista mehiläispölytyksestä, ja samalla se edistää ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta Euroopassa;

Tarkistus 15

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B a. ottaa huomioon biologista monimuotoisuutta ja ekosysteemipalveluja käsittelevän hallitustenvälisen tiede- ja politiikkafoorumin (IBPES) 26. helmikuuta 2016 Kuala Lumpurissa julkaiseman raportin, jossa annetaan hälytys pölyttäjien vähenemisestä, muun muassa tarhamehiläisen (apis mellifera), joka on maailman laajimmalle levinnyt pölyttäjä;

Or. fr

Tarkistus 16

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Albert Deß, Mairead McGuinness, Peter Jahr, Marijana Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B a. ottaa huomioon, että pölytyksen merkitystä ei ole täysin tunnustettu EU:ssa, koska sitä pidetään itsestäänselvyytenä, kun taas esimerkiksi Yhdysvalloissa käytetään vuosittain noin 2 miljardia euroa keinotekoiseen pölytykseen;

Or. en

Tarkistus 17

Franc Bogovič

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B a. ottaa huomioon, että mehiläiset ja muut pölyttäjät tarjoavat monien viljely- ja luonnonkasvien pölytykseen ja siten myös niiden lisääntymiseen liittyvää tärkeää taloudellista palvelua ja takaavat siten elintarvikkeiden tuotannon ja elintarvike turvan – ilmaiseksi;

Or. en

Tarkistus 18

Mairead McGuinness, Norbert Erdős, Angélique Delahaye

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B a. ottaa huomioon, että vaikka Euroopassa elää noin 10 prosenttia maailman eri mehiläislajeista, niiden riittämätön tuntemus ja niitä koskevan tiedon puutteellisuus voivat haitata mehiläislajien suojelua;

Or. en

Tarkistus 19

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B a. ottaa huomioon, että luonteensa vuoksi mehiläistenhoitoa harjoitetaan yleensä ulkona, minkä vuoksi pesät ovat

*alttiita ulkoisille tekijöille, kuten
villieläinten hyökkäyksille;*

Or. en

Tarkistus 20
Marc Tarabella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***B a.** ottaa huomioon, että mehiläiset
ovat luonnon monimuotoisuuden
säilyttämisen ytimessä;*

Or. fr

Tarkistus 21
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***B b.** ottaa huomioon, että koko
tiedeyhteisö on pannut noin 15 vuoden
ajan merkkeille mehiläiskuolleisuuden
kasvun ja että IBPES:n mukaan tämä
ilmiö koskee 37 prosenttia Euroopan
tarhatuista ja luonnonvaraisista
mehiläisistä; ottaa huomioon, että tällä
sukupuuttoon kuolemisella on järkyttävät
vaikutukset ympäristöön (luonnon
monimuotoisuuteen) sekä omaan
maataloustuotantomme; ottaa
huomioon, että Ranskan kansallisen
maataloustutkimuslaitoksen mukaan
mehiläisten häviäminen maksaisi
maailmanlaajuisesti 150 miljardia euroa
eli kymmenen prosenttia ihmisten
käyttöön tarkoitettujen
maataloustuotteiden markkina-arvosta ja*

*että nämä seuraukset osoittavat, että
pölyttäjähönteisten suojelu edellyttää
toimintaa;*

Or. fr

Tarkistus 22

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Albert Deß, Mairead McGuinness, Peter Jahr, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*B b. toteaa, että Slovenia teki
11. toukokuuta 2015 maatalous- ja
kalatalousneuvoston kokouksessa
aloitteen 20. päivän toukokuuta
julistamisesta YK:n toimesta maailman
mehiläispäiväksi, ja kaikki jäsenvaltiot
antoivat ehdotukselle laajan tukensa;
ottaa huomioon, että neuvostossa oltiin
yhtä mieltä siitä, että mehiläishoitoalaan
olisi kiinnitettävä erityistä huomiota
maatalouden, kasvinsuojelun ja kestävän
maanviljelyn näkökulmasta, sillä
mehiläiset vaikuttavat laajasti maailman
ekologiseen tasapainoon;*

Or. en

Tarkistus 23

**Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Michela Giuffrida,
Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Paolo De Castro, Viorica Dăncilă**

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*B b. ottaa huomioon, että
kaupunkialueilla harjoitettava
mehiläishoito on viime vuosina
kasvattanut suosiotaan, mikä on osoitus*

kestävyydestä ja kiinnostuksesta, ja sen avulla voidaan levittää laajemmin kansalaisten, myös lasten, keskuudessa tietoa luonnosta ja mehiläisten hoidon hyödyistä;

Or. en

Tarkistus 24

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys

C. ottaa huomioon, että vuonna 2004 Euroopan komissio käytti 32 miljoonaa euroa kansallisiin mehiläishoito-ohjelmiin, jotka muodostavat mehiläishoidon ainoan tukilähteen, ja määrä on nostettu 36 miljoonaan vuonna 2016 (vain kolme tuhannesosaa YMP:n talousarviosta);

Tarkistus

C. ottaa huomioon, että vuonna 2004 Euroopan komissio käytti 32 miljoonaa euroa kansallisiin mehiläishoito-ohjelmiin, jotka muodostavat mehiläishoidon ainoan tukilähteen, ja määrä on nostettu 36 miljoonaan vuonna 2016 (vain kolme tuhannesosaa YMP:n talousarviosta);
toteaa, että vuosina 2017–2019 EU:n talousarviosta on varattu 108 miljoonaa euroa mehiläishoitoalan kansallisten ohjelmien tukemiseen;

Or. en

Tarkistus 25

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

C a. ottaa huomioon, että mehiläishoitoalan kansallisilla ohjelmilla on ollut myönteinen vaikutus, mutta ohjelmien soveltamisessa kansallisella tasolla on ollut tiettyjä ongelmia eikä

alalla aina suhtauduta niihin täysin luottavaisesti;

Or. en

Tarkistus 26
Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

C a. ottaa huomioon, että mehiläistuotannon suurimpia huolenaiheita on mehiläisten kuolleisuus, joka on joissain jäsenvaltioissa yli 50 prosenttia;

Or. ro

Tarkistus 27
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D. ottaa huomioon, että tänä aikana mehiläispopulaatio kasvoi 47,8 prosenttia samalla kun EU:n rahoitusta lisättiin vain 12 prosenttia, niin että käytettävissä oleva EU:n rahoitus ei riitä mehiläispopulaation ylläpitämiseen;

Poistetaan.

Or. es

Tarkistus 28
Estefanía Torres Martínez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

D. ottaa huomioon, että tänä aikana mehiläispopulaatio **kasvoi 47,8 prosenttia samalla kun EU:n rahoitusta** lisättiin vain 12 prosenttia, **niin että käytettävissä oleva EU:n rahoitus ei riitä mehiläispopulaation ylläpitämiseen;**

Tarkistus

D. ottaa huomioon, että tänä aikana **uusien jäsenvaltioiden liittymisen ja mehiläisyhdyskuntia koskevan ilmoittamismenettelyn (jossa otetaan huomioon se ajanjakso vuodesta, jolloin mehiläisten hoitajilla on eniten mehiläisiä) seurauksena unionin mehiläispopulaatio on kasvanut; ottaa huomioon, että EU:n määrärahoja** lisättiin kasvaneet vain 12 prosenttia, **eikä sillä pystytty vastaamaan niiden jäsenvaltioiden tarpeisiin, joilta on kuollut suuria määriä mehiläisiä yhdyskuntien uusiutumisen seurauksena;**

Or. en

Tarkistus 29

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

D. ottaa huomioon, että tänä aikana **mehiläispopulaatio kasvoi 47,8 prosenttia samalla kun EU:n rahoitusta** lisättiin vain 12 prosenttia, **niin että käytettävissä oleva EU:n rahoitus ei riitä mehiläispopulaation ylläpitämiseen;**

Tarkistus

D. ottaa huomioon, että tänä aikana **laskettujen mehiläispesien määrä nousi uusien jäsenvaltioiden liittymisen ja mehiläisyhdyskuntia koskevan ilmoittamismenettelyn (jossa otetaan huomioon se ajanjakso, jolloin mehiläishoitajan mehiläisten tai yhdyskuntien määrä on suurimmillaan kyseisenä vuonna) vuoksi;**

Or. en

Tarkistus 30

Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, että tänä aikana uusien jäsenvaltioiden liittymisen ja mehiläisyhdyskuntia koskevan ilmoittamismenettelyn (jossa otetaan huomioon se ajanjakso vuodesta, jolloin mehiläisten hoitajilla on eniten mehiläisiä) seurauksena unionin mehiläispopulaatio on kasvanut; ottaa huomioon, että EU:n määrärahoja lisättiin vain 12 prosenttia, eikä sillä pystytty vastaamaan niiden jäsenvaltioiden tarpeisiin, joilta on kuollut suuria määriä mehiläisiä yhdyskuntien uusiutumisen seurauksena;

Or. es

Tarkistus 31

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Mairead McGuinness, Peter Jahr, Marijana Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, että kansalliset mehiläishoito-ohjelmat tarjoavat osallistujille mahdollisuuden toteuttaa tutkimus- ja kehityshankkeita; toteaa, että onnistuneet hankkeet voivat auttaa merkittävästi vahvistamaan mehiläishoitoalaa ja sen kykyä selviytyä paremmin luonnon ja markkinoiden aiheuttamista kriiseistä; toteaa, että on kannatettava mehiläishoitajien pyyntöä, joka koskee hankkeita koskevan taitotiedon jakamista jäsenvaltioiden välillä;

Or. en

Tarkistus 32
Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, että mehiläishoito on viime vuosina lisääntynyt urbaaneilla alueilla ja kiinnostus alaa kohtaan on kasvanut, joten samanaikaisesti olisi myös lisättävä kansalaisten tietoisuutta hunajan käytön hyödyistä osana päivittäistä ruokavaliota;

Or. ro

Tarkistus 33
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, että EU:n rahoitusta lisättiin vain 12 prosenttia, minkä vuoksi käytettävissä oleva EU:n rahoitus ei riitä mehiläispopulaation ylläpitämiseen eikä sillä pystytä vastaamaan niiden jäsenvaltioiden tarpeisiin, joilta on kuollut suuria määriä mehiläisiä yhdyskuntien uusiutumisen seurauksena;

Or. en

Tarkistus 34
Paolo De Castro, Herbert Dorfmann

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, että kuluneen vuosikymmenen aikana on rekisteröity yhä suurempia tuotantotappioita, vaikka mehiläishoitajat ovat ponnistelleet pesien määrän säilyttämiseksi ja lisäämiseksi;

Or. en

Tarkistus 35

Estefanía Torres Martínez

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, ettei tämä tilanne saa peittää alleen yhtä mehiläishoitoalan suurimmista huolenaiheista, nimittäin sitä, että mehiläisten kuolleisuus on noussut joissakin maissa yli 50 prosenttiin;

Or. en

Tarkistus 36

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D b. toteaa, ettei mehiläispopulaatioiden tilastollinen lisääntyminen EU:ssa 1990-luvun lopun jälkeen saa peittää alleen sitä tosiseikkaa, että alan ammattilaisten mehiläispesät tuottavat yhä vähemmän hunajaa ja että heidän on lisättävä yhdyskuntien määrää tuottaakseen saman määrän hunajaa kuin ennen;

Tarkistus 37
Estefanía Torres Martínez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***D b. toteaa, ettei
mehiläispopulaatioiden tilastollinen
lisääntyminen EU:ssa 1990-luvun lopun
jälkeen saa peittää alleen sitä tosiseikkaa,
että alan ammattilaisten mehiläispesät
tuottavat yhä vähemmän hunajaa ja että
heidän on lisättävä yhdyskuntien määrää
tuottaakseen saman määrän hunajaa
kuin ennen;***

Or. en

Tarkistus 38
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***D b. ottaa huomioon, ettei tämä tilanne
saa peittää alleen yhtä mehiläishoitoalan
suurimmista huolenaiheista, nimittäin
sitä, että mehiläisten kuolleisuus on
noussut joissakin maissa yli
50 prosenttiin;***

Or. es

Tarkistus 39
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***D c. toteaa, ettei
mehiläispopulaatioiden tilastollinen
lisääntyminen EU:ssa 1990-luvun lopun
jälkeen saa peittää alleen sitä tosiseikkaa,
että alan ammattilaisten mehiläispesät
tuottavat yhä vähemmän hunajaa ja että
heidän on lisättävä yhdyskuntien määrää
tuottaakseen saman määrän hunajaa
kuin ennen;***

Or. es

Tarkistus 40

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***D c. ottaa huomioon, ettei tämä tilanne
saa peittää alleen yhtä mehiläishoitoalan
suurimmista huolenaiheista, nimittäin
sitä, että mehiläisten kuolleisuus on
noussut joissakin maissa yli
50 prosenttiin;***

Or. en

Tarkistus 41

**Norbert Erdős, Franc Bogovič, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Vladimir
Urutchev, Michel Dantin**

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**E. katsoo, että mehiläishoitajien olisi
hoidettava tehtävänsä vastuullisesti ja
ammattimaisesti tarjoamiensa palvelujen**

**E. katsoo, että mehiläishoitajien olisi
hoidettava tehtävänsä vastuullisesti ja
ammattimaisesti tarjoamiensa palvelujen
mukaisesti, *jotta he myös voivat vastata***

mukaisesti;

*esimerkiksi ilmastomuutoksen,
luonnonkatastrofien, mehiläisten
laidunten vähenemisen ja tiettyjen
jäsenvaltioiden suuren hallinnollisen
rasituksen kaltaisiin haasteisiin;*

Or. en

Tarkistus 42

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys

E. katsoo, että mehiläishoitajien olisi hoidettava tehtävänsä vastuullisesti ja ammattimaisesti tarjoamiensa palvelujen mukaisesti;

Tarkistus

E. katsoo, että mehiläishoitajien olisi hoidettava tehtävänsä vastuullisesti ja ammattimaisesti tarjoamiensa palvelujen mukaisesti *yhteydessä maanviljelijöihin ja yhteistyössä heidän kanssaan;*

Or. fr

Tarkistus 43

Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. toteaa, että mehiläishoidosta on tullut hyvin monimutkaista ja ammattimaista, sillä jopa pienimmät mehiläisten hoitoon liittyvät virheet ja epäsuotuisat hoito-olot voivat aiheuttaa mehiläisten kuoleman tehokkaasta hoidosta huolimatta;

Or. en

Tarkistus 44

Estefanía Torres Martínez

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. ottaa huomioon, että mehiläishoito tarjoaa maaseuduilla mahdollisuuden työhön ja yhdentymiseen, sillä monilla Euroopan alueilla maan saatavuus on rajallista;

Or. es

**Tarkistus 45
Estefanía Torres Martínez**

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E b kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E b. ottaa huomioon, että mainitut työmahdollisuudet auttavat edistämään nuorten asettautumista asumaan näille alueille;

Or. es

**Tarkistus 46
Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau, Angelo Ciocca**

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. ottaa huomioon, että mehiläishoitoala edellyttää myös alaa tukevaa toimintaa, kuten mehiläispesien valmistusta puusta, mikä ylläpitää ja edistää maaseudun elinkeinojen kehittymistä;

Tarkistus 47
James Nicholson, John Procter

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F. ottaa huomioon, että joidenkin jäsenvaltioiden verolainsäädännössä erotetaan toisistaan ammattimehiläishoitajat ja harrastajamehiläishoitajat (viimeksi mainittujen ei tarvitse maksaa veroa), vaikka siihen ei ole mitään ammatillista syytä;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 48
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F. ottaa huomioon, että joidenkin jäsenvaltioiden verolainsäädännössä erotetaan toisistaan ammattimehiläishoitajat ja harrastajamehiläishoitajat (**viimeksi mainittujen ei tarvitse maksaa veroa**), vaikka siihen ei ole mitään ammatillista syytä;

F. ottaa huomioon, että joidenkin jäsenvaltioiden verolainsäädännössä erotetaan toisistaan ammattimehiläishoitajat ja harrastajamehiläishoitajat;

Or. es

Tarkistus 49
Ulrike Müller, Hilde Vautmans, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys

F. ottaa huomioon, että joidenkin jäsenvaltioiden verolainsäädännössä erotetaan toisistaan ammattimehiläishoitajat ja harrastajamehiläishoitajat (viimeksi mainittujen ei tarvitse maksaa veroa), vaikka *siihen ei ole mitään ammatillista syytä*;

Tarkistus

F. ottaa huomioon, että joidenkin jäsenvaltioiden verolainsäädännössä erotetaan toisistaan ammattimehiläishoitajat ja harrastajamehiläishoitajat (viimeksi mainittujen ei tarvitse maksaa veroa), vaikka *tällainen erottelu ei ole hyväksi alan yleisen kehittymisen kannalta*;

Or. en

Tarkistus 50

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys

F. ottaa huomioon, että joidenkin jäsenvaltioiden verolainsäädännössä erotetaan toisistaan ammattimehiläishoitajat ja harrastajamehiläishoitajat (*viimeksi mainittujen ei tarvitse maksaa veroa*), vaikka *siihen ei ole mitään ammatillista syytä*;

Tarkistus

F. ottaa huomioon, että joidenkin jäsenvaltioiden verolainsäädännössä erotetaan toisistaan ammattimehiläishoitajat ja harrastajamehiläishoitajat, *ja heihin sovelletaan erilaisia verohelpotusta koskevia sääntöjä*;

Or. en

Tarkistus 51

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

F a. ottaa huomioon, että mehiläiskuolleisuuden syyt ovat

Tarkistus

moninaisia ja että ne vaihtelevat huomattavasti maantieteellisten alueiden, paikallisten ominaisuuksien ja ilmasto-olosuhteiden mukaan;

Or. fr

Tarkistus 52

Maria Lidia Senra Rodríguez

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale**

Päätöslauselmaesitys

G. ottaa huomioon, että **tietyt haitalliset vieraslajit**, kuten varroapunkki, **pieni pesäkuoriainen**, aasianherhiläinen ja esikotelomätä, **ovat aiheuttaneet valtavaa tuhoa Euroopan mehiläispopulaatiolle ja** vakavia vahinkoja mehiläishoitajille;

Tarkistus

G. ottaa huomioon, että **monet stressitekijät aiheuttavat mehiläisten kuolleisuutta ja vähenemistä; toteaa, että näitä tekijöitä ovat ensisijaisuusjärjestyksessä seuraavat: ympäristön pilaantuminen, maatalousmalli ja kasvinsuojeluaineiden vaikutukset; ilmastonmuutos ja haitallisten vieraslajien**, kuten varroapunkki, ***Aethina tumida* -kuoriainen**, aasianherhiläinen (***Vespa velutina***) tai esikotelomätä, **aiheuttamat vakavat seuraukset; toteaa, että nykytilanne aiheuttaa** vakavia vahinkoja mehiläishoitajille;

Or. es

Tarkistus 53

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale**

Päätöslauselmaesitys

G. ottaa huomioon, että **tietyt haitalliset vieraslajit**, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen, aasianherhiläinen ja

Tarkistus

G. ottaa huomioon, että **monet stressitekijät aiheuttavat mehiläisten kuolemia ja vähenemistä, esimerkiksi**

esikotelomätä, **ovat aiheuttaneet valtavaa tuhoa** Euroopan mehiläispopulaatiolle ja vakavia vahinkoja mehiläishoitajille;

ensisijaisuusjärjestyksessä seuraavat: ympäristön pilaantuminen, tehomatalouden malli (joka tuottaa vähemmän mettä viljelykasvien kukintakausien ulkopuolella), kasvinsuojeluaineiden ja muiden biosidien vaikutus, ilmastonmuutos, etenkin sateiset ja kylmät kesät sekä haitallisten vieraslajien, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen *Aethina tumida*, aasianherhiläinen *Vespa vellutina* ja esikotelomätä, aiheuttamat vakavat seuraukset; ottaa huomioon, että Euroopan mehiläispopulaatioille aiheutuu parhaillaan laajaa tuhoa, mikä puolestaan aiheuttaa vakavia taloudellisia vahinkoja mehiläishoitajille;

Or. en

Tarkistus 54
Estefanía Torres Martínez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys

G. ottaa huomioon, että **tietyt haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen, aasianherhiläinen ja esikotelomätä, ovat aiheuttaneet valtavaa tuhoa Euroopan mehiläispopulaatiolle ja** vakavia vahinkoja mehiläishoitajille;

Tarkistus

G. ottaa huomioon, että **monet stressitekijät aiheuttavat mehiläisten kuolleisuutta ja vähenemistä; toteaa, että näitä tekijöitä ovat ensisijaisuusjärjestyksessä seuraavat: ympäristön pilaantuminen, maatalousmalli ja kasvinsuojeluaineiden vaikutukset; ilmastonmuutos ja haitallisten vieraslajien, kuten varroapunkin, *Aethina tumida* -kuoriaisen, aasianherhiläisen (*Vespa vellutina*) tai esikotelomädän aiheuttamat vakavat seuraukset; toteaa, että nykytilanne aiheuttaa** vakavia vahinkoja mehiläishoitajille;

Or. en

Tarkistus 55

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys

G. ottaa huomioon, että *tietyt haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen, aasianherhiläinen ja esikotelomätä, ovat aiheuttaneet valtavaa tuhoa Euroopan mehiläispopulaatiolle ja vakavia vahinkoja mehiläishoitajille;*

Tarkistus

G. ottaa huomioon, että *Euroopan mehiläispopulaation vähenemisellä on huomattavia kielteisiä vaikutuksia myös mehiläishoitoalan ulkopuolella ja että se johtuu koko tiedeyhteisön mukaan etupäässä maankäytön muutoksista, tehomaatalouden käytännöistä ja sen valtavasta torjunta-aineiden käytöstä, vieraslajeista (aasianherhiläinen ja esikotelomätä), loisten, muun muassa varroapunkin, leviämisestä, geneettisistä ongelmista, kasvuympäristöjen heikkenemisestä ja monien kukkivien kasvilajien häviämisestä;*

Or. fr

Tarkistus 56

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys

G. ottaa huomioon, että tietyt haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen, aasianherhiläinen ja esikotelomätä, ovat aiheuttaneet valtavaa tuhoa Euroopan mehiläispopulaatiolle ja vakavia vahinkoja mehiläishoitajille;

Tarkistus

G. ottaa huomioon, että tietyt haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen, aasianherhiläinen ja esikotelomätä, ovat aiheuttaneet valtavaa tuhoa Euroopan mehiläispopulaatiolle ja vakavia vahinkoja mehiläishoitajille; *muistuttaa, että mehiläisten liikkuminen EU:n sisällä ja EU:hun on erilaisten sairauksien ja vieraslajien leviämisen merkittävä lähde;*

Or. fr

Tarkistus 57

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

G a. katsoo, että mehiläisellä on pölyttäjänä merkittävä tehtävä maatalous- ja elintarvikejärjestelmissämme ja että se on erinomainen mittari ympäristön laadulle, minkä vuoksi on otettava käyttöön luonnonvarojen kannalta suotuisampia maatalouskäytäntöjä, jotka perustuvat suoraan agroekologian käsitteeseen ja joissa yhdistyvät hyvä taloudellinen ja ekologinen suorituskyky, jotta tuotantoa voidaan lisätä ja parantaa;

Or. fr

Tarkistus 58

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H. ottaa huomioon, että **viljelijät** saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan mutteivät ole siitä huolimatta vielä onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä;

H. ottaa huomioon, että **mehiläishoitajat ovat usein voimattomia mehiläisten sairauksien ja loisten edessä, koska heillä ei ole selkeää tietoa, koulutusta eikä keinoja torjua näitä uhkia tehokkaasti; muistuttaa, että mehiläishoitajat** saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan mutteivät ole siitä huolimatta vielä onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä, **erityisesti pesien käsittelyn osalta (loiskäsittely, mehiläisten ruokavalion vaikutus, kemikaalialtistus); ottaa huomioon, että mehiläishoitajien on ilmoitettava sairauksista ja loisista, ja että**

sen jälkeen pesät tuhotaan järjestelmällisesti; korostaa, että tämä tilanne voi kannustaa mehiläishoitajia jättämään sairaus- ja loisilmoitukset tekemättä;

Or. fr

Tarkistus 59
Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. ottaa huomioon, että *viljelijät* saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan *mutteivät ole siitä huolimatta vielä onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä;*

Tarkistus

H. ottaa huomioon, että *mehiläishoitajat* saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan, *ja sairauden hävittäminen on osoittautunut jo kauan sitten mahdottomaksi; toteaa, että sen sijaan varroapunkin torjuntaa on harjoitettu riittävän onnistuneesti, ja sitä voitaisiin parantaa; ottaa huomioon, että varroapunkin torjuntaa koskevat työskentelymenetelmät vaativat yhä enemmän aikaa ja osaamista, sillä on hyvin epätodennäköistä, että keksitään 100-prosenttisesti punkkiin tehoava synteettinen lääke, mikä johtuu isäntä- ja loiseläimen kehojen kemiallisesta samankaltaisuudesta, jolloin olemassa olevat menetelmät menettävät tehoaan;*

Or. en

Tarkistus 60
Ulrike Müller, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. ottaa huomioon, että viljelijät

Tarkistus

H. ottaa huomioon, että viljelijät

saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan mutteivät ole siitä huolimatta vielä onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä;

saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan mutteivät ole siitä huolimatta vielä onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä; ***toteaa, ettei varroapunkkia voida kokonaan hävittää ja että on löydettävä luonnollisen valinnan avulla tasapainoinen suhde isännän (mehiläinen) ja loisen (varroapunkki) välillä siten, että ne voivat elää rinnakkain ja estetään mehiläisten menetykset jatkossa;***

Or. en

Tarkistus 61
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. ottaa huomioon, että viljelijät saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan mutteivät ole siitä huolimatta vielä onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä;

Tarkistus

H. ottaa huomioon, että viljelijät ***ja mehiläishoitajat*** saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan mutteivät ole siitä huolimatta vielä onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä;

Or. en

Tarkistus 62
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. ottaa huomioon, että ***viljelijät*** saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan mutteivät ole siitä huolimatta vielä

Tarkistus

H. ottaa huomioon, että ***mehiläishoitajat*** saavat suojelutukea varroapunkkia vastaan mutteivät ole siitä

onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä;

huolimatta vielä onnistuneet torjumaan sairautta, koska saatavilla ei ole tehokkaita lääkkeitä ja tutkimus- ja kehitystyö on aivan riittämätöntä;

Or. pl

Tarkistus 63

Marijana Petir, Annie Schreijer-Pierik, Norbert Erdős

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. toteaa, että ilmastonmuutos on aiheuttanut sen, että osa muuttolinnuista (kuten esim. mehiläissyöjät) ovat viime aikoina jääneet pysyvästi Eurooppaan, mikä on vaikuttanut negatiivisesti mehiläisyhdyskuntiin;

Or. hr

Tarkistus 64

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. toteaa, että brittiläiset tutkijat ovat äskettäin tehneet tieteellisen päätelmän, että paikalliset ja alueelliset mehiläisrodut selviävät tietyllä alueella paremmin kuin tälle alueelle muualta tuodut rodut;

Or. en

Tarkistus 65

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. ottaa huomioon, että tietyissä maissa, kuten Sveitsissä, käytetään muurahaishappoa tehokkaana ja nopeana biologisena käsittelynä, jolla poistetaan loiset ja joka ei aiheuta niille mutaatioita;

Or. fr

Tarkistus 66
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. ottaa huomioon, että varroatoosin torjunnassa on testattu useita luonnonaineita, joista kolmea on alettu käyttää luonnonmukaisten hoitojen perustana: muurahaishappoa, oksaalihappoa ja tymolia;

Or. en

Tarkistus 67
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden mehiläishoitajat ovat mehiläishoidossa käytettävien lääkkeiden saatavuuden osalta eriarvoisessa asemassa;

Or. sl

Tarkistus 68
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H b. ottaa huomioon, että luonnonyhdisteillä on monia etuja, kuten niiden suuri teho varroapunkkia vastaan, vähäinen jäämien riski mehiläistuotteissa ja se, että toistuvien hoitojen seurauksena resistenssi näille aineille heikkenee, toisin kuin synteettisten yhdisteiden tapauksessa;

Or. en

Tarkistus 69
Norbert Erdős, Franc Bogovič, Marijana Petir

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H b. toteaa, että suurten tilojen monokulttuuriin perustuva toiminta vähentää selvästi luonnon monimuotoisuutta ja mehiläisten laiumina käytettäviä vihreitä alueita;

Or. en

Tarkistus 70
Norbert Erdős, Franc Bogovič, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H c. ottaa huomioon, että luonnonvaraiset mehiläiset, joilla myös on tärkeä rooli pölytyksessä ja ekologisen tasapainon säilyttämisessä, ovat suuressa vaarassa, joten EU:n lainsäätäjien on toteutettava toimia luonnonvaraisten mehiläisten suojelemiseksi;

Or. en

Tarkistus 71
Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, *maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin mehiläisten terveyttä uhkaaviin aineisiin ja muihin tekijöihin;*

Tarkistus

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat *ja kansalaiset odottavat EU:n toimivan sen olemassa olevan tieteellisen kannan pohjalta, joka koskee tiettyjen mehiläisten terveyttä uhkaavia kemikaaleja, kuten neonikotinoidia sisältäviä hyönteismyrkkyjä, ja muita edellä mainittuja tekijöitä; ottaa huomioon, että keskustelu merkittävimmästä tekijästä on turhaa, sillä nämä tekijät voivat vaikuttaa sekä yksin että synergiavaikutuksessa muiden tekijöiden kanssa ja kaikkien tekijöiden tilannetta on parannettava samanaikaisesti; ottaa huomioon, että mehiläishoitajat ja kansalaiset odottavat EU:n hyväksyvän virallisesti kasvinsuojelutuotteiden mehiläisiin kohdistuvien vaikutusten arvioimista koskevat ohjeet, sillä vain niiden avulla voidaan määrittää asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 vaadittu sallittu riskin taso;*

Or. en

Tarkistus 72

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki EU:lta selvää tieteellistä kantaa **kaikkiin mehiläisten terveyttä uhkaaviin aineisiin ja muihin tekijöihin**;

Tarkistus

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki EU:lta selvää tieteellistä kantaa **mehiläiskuolleisuuden syihin ja sen poistamiskeinoihin; ottaa huomioon, että pölyttäjiä koskevan tutkimustyön koordinoinnin puute EU:n tasolla johtaa sellaisten tutkimusten moninkertaistumiseen, jotka poikkeavat tieteellisistä päätelmistä – tai ovat niille jopa vastakkaisia – ja että se johtuu osittain erilaisten analyysimenetelmien ja tutkimuskäytäntöjen käyttämisestä; katsoo, että tämä epäselvyys hidastaa pölyttäjäkuolleisuuden torjuntaa**;

Or. fr

Tarkistus 73

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin mehiläisten terveyttä uhkaaviin aineisiin ja muihin tekijöihin;

Tarkistus

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin mehiläisten terveyttä uhkaaviin aineisiin ja muihin tekijöihin; **ottaa kuitenkin huomioon, että EFSA on jo määrittänyt tiettyjen neonikotonoidien vaarallisuuden mehiläisille ja että ne voitaisiin väliaikaisen kiellon jälkeen kieltää lopullisesti, kun ne on arvioitu uudelleen**;

Tarkistus 74

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale**

Päätöslauselmaesitys

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin mehiläisten terveyttä uhkaaviin aineisiin ja muihin tekijöihin;

Tarkistus

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki ***mahdollisimman pian*** EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin mehiläisten terveyttä uhkaaviin aineisiin, ***etenkin kasvinsuojelussa käytettäviin, kuten neonikotinoideihin***, ja muihin tekijöihin;

Or. en

Tarkistus 75

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale**

Päätöslauselmaesitys

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki ***EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin mehiläisten terveyttä uhkaaviin aineisiin ja muihin tekijöihin***;

Tarkistus

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat ***sekä kansalaiset*** odottavat kaikki, ***että EU tekee johtopäätökset olemassa olevasta tieteellisestä kannasta tiettyihin mehiläisten terveyttä uhkaaviin kemikaaleihin, kuten neonikotinoideihin ja muihin sisävaikutteisiin hyönteismyrkkyyhin***;

Or. en

Tarkistus 76
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, **maataloustuottajat** ja **ympäristönsuojelijat** odottavat kaikki **EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin** mehiläisten terveyttä uhkaaviin **aineisiin ja muihin tekijöihin**;

Tarkistus

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat ja **kansalaiset** odottavat kaikki, **että EU tekee johtopäätökset olemassa olevasta tieteellisestä kannasta tiettyihin** mehiläisten terveyttä uhkaaviin **kemikaaleihin, kuten neonikotinoideihin perustuviin hyönteismyrkkyyhin**;

Or. es

Tarkistus 77
Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin mehiläisten terveyttä uhkaaviin aineisiin ja muihin tekijöihin;

Tarkistus

I. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat, maataloustuottajat ja ympäristönsuojelijat odottavat kaikki EU:lta selvää tieteellistä kantaa kaikkiin mehiläisten terveyttä **mahdollisesti** uhkaaviin aineisiin ja muihin tekijöihin;

Or. fr

Tarkistus 78
Michel Dantin, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

I a. katsoo, että yhdenmukaisten ja koko EU:ssa käytettävissä ja saatavilla

Tarkistus

*olevien tietojen laatiminen on yksi
pääasiallisista haasteista, jotta pölyttäjien
vähenemisen torjuntaa voidaan parantaa;
katsoo, että on tärkeää jakaa kyseiset
tiedot kaikkien mehiläishoitoalan
toimijoiden, erityisesti mehiläishoitajien,
kanssa; ottaa tämän osalta huomioon sitä
varten käytettävien digitaalisten
työkalujen ja välineiden merkityksen;
muistuttaa ”European Bee Partnership” -
aloitteesta, jonka EFSA käynnisti
kesäkuussa 2017 mehiläisten ja
pölytyksen eurooppalaisella teemaviikolla
tähän haasteeseen vastaamiseksi;*

Or. fr

Tarkistus 79

James Nicholson, Albert Deß, John Procter

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*I a. korostaa sen tärkeyttä, että jaetaan
yhdenmukaistettuja, helposti saatavilla
olevia ja ajantasaisia tietoja mehiläisten
terveydestä ja haasteista kaikille
sidosryhmille eri puolilla Eurooppaa, ja
panee tältä osin merkille digitaalisten
työkalujen ja alustojen myönteisen
potentiaalin; toteaa, ettei mehiläisten
terveyteen liittyvien tietojen keruu saisi
aiheuttaa mehiläishoitajille lisärasitusta;*

Or. en

Tarkistus 80

Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan I a kappale (uusi)

***I a. ottaa huomioon, että
mehiläishoitajat ja kansalaiset odottavat
EU:n hyväksyvän virallisesti
kasvinsuojelutuotteiden mehiläisiin
kohdistuvien vaikutusten arvioimista
koskevat ohjeet, sillä vain niiden avulla
voidaan määrittää asetuksessa (EY)
N:o 1107/2009 vaadittu sallittu riskin
taso;***

Or. es

**Tarkistus 81
Marco Zullo**

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)**

***I a. toteaa, että niin kutsuttuun
mehiläisten siirtohoitoon liittyy monia
myönteisiä tekijöitä mutta myös ongelmia,
jotka liittyvät erityisesti riskitilanteiden
leviämisen estämiseksi laadittujen
sääntöjen noudattamiseen, ja että näin
ollen tarvitaan entistä tarkempaa
valvontaa;***

Or. it

**Tarkistus 82
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta**

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)**

***I a. ottaa huomioon, että
mehiläishoitajat ja kansalaiset odottavat
EU:n hyväksyvän virallisesti***

*kasvinsuojelutuotteiden mehiläisiin
kohdistuvien vaikutusten arvioimista
koskevat ohjeet, sillä vain niiden avulla
voidaan määrittää asetuksessa (EY)
N:o 1107/2009 vaadittu sallittu riskin
taso;*

Or. en

Tarkistus 83

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Peter Jahr, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*I a. ottaa huomioon, että monissa
tapauksissa toimivaltaisilla EU:n
virastoilla, kuten Euroopan
elintarviketurvallisuusviranomaisella, ei
ole tuloksia odotetusta määrästä tiettyihin
haasteellisiin torjunta-aineiden
tehoaineisiin liittyviä testejä;*

Or. en

Tarkistus 84

Marc Tarabella

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*I a. ottaa huomioon, että monissa
neonikotonoideja koskevissa
tutkimuksissa on korostettu niiden
pölyttäjiin kohdistuvia haitallisia terveys-
ja ympäristövaikutuksia sekä niiden
myrkyllisyyttä;*

Or. fr

Tarkistus 85
Michela Giuffrida

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

I a. toteaa, että ilmastonmuutoksella ja kuumuuden ja kuivuuden jälkeisillä keväthalloilla on kielteinen vaikutus hunajan tuotantoon;

Or. it

Tarkistus 86
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

I a. ottaa huomioon, että mehiläiset ovat olleet tärkeä ympäristön puhtautta osoittava indikaattori, sillä ne tuntevat ensimmäisinä ympäristössä tapahtuvat muutokset;

Or. en

Tarkistus 87
Michel Dantin, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

I b. ottaa huomioon, että yhteisessä ja yhdenmukaistetussa tietokannassa olisi oltava tietoja muun muassa maanviljelyn ja maatalouskäytäntöjen tyypistä, haitallisista lajeista ja sairauksista, ilmasto- ja sääolosuhteista, alueesta ja infrastruktuureista, mehiläisyhdyskuntien

*tiheydestä jäsenvaltioittain ja
mehiläiskuolleisuuden tasosta;*

Or. fr

Tarkistus 88

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan I b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*I b. ottaa huomioon, että mehiläisten
kuolemien estämiseksi ja vähentämiseksi
on saatava mahdollisimman pian, ja
ennen kaikkea kenttäkokeita tekemällä,
selkeitä tuloksia kaikista mehiläisten
terveyden vaarantavista torjunta-aineiden
tehoaineista;*

Or. en

Tarkistus 89

Michela Giuffrida

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan I b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*I b. toteaa, että monissa Euroopan
unionin jäsenvaltioissa sattuneet tulipalot
ovat aiheuttaneet miljoonien mehiläisten
kuoleman;*

Or. it

Tarkistus 90

**Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie
Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries**

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan I c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

I c. ottaa huomioon, että on tärkeää tehostaa vuoropuhelua ja yhteistyötä kaikkien asianosaisten osapuolten (mehiläishoitajien, maanviljelijöiden, tieteellisten asiantuntijoiden, kansalaisjärjestöjen, paikallisviranomaisten, kasvinsuojeluteollisuuden, yksityisen sektorin, eläinlääkärien ja suuren yleisön) kesken erityisesti tietojen keräämisen ja jakamisen osalta;

Or. fr

Tarkistus 91

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

J. ottaa huomioon, että tilastojen mukaan EU:n mehiläishoitoala kehittyy, sillä 15 viime vuoden aikana mehiläisyhdyskuntien ja tuotetun hunajan määrä on kasvanut ja myös mehiläishoitajien määrä kasvaa;

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 92

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

J. ottaa huomioon, että tilastojen mukaan EU:n mehiläishoitoala kehittyy,

Poistetaan.

*sillä 15 viime vuoden aikana
mehiläisyhdyskuntien ja tuotetun hunajan
määrä on kasvanut ja myös
mehiläishoitajien määrä kasvaa;*

Or. en

Tarkistus 93
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys

J. ottaa huomioon, että *tilastojen mukaan EU:n mehiläishoitoala kehittyy, sillä 15 viime vuoden aikana mehiläisyhdyskuntien ja tuotetun hunajan määrä on kasvanut ja myös mehiläishoitajien määrä kasvaa;*

Tarkistus

J. ottaa huomioon, että *usein mainittuja mehiläishoitoalan tilastoja voidaan tulkita väärin, sillä talven aikana menetettyjä mehiläisiä ja häiriöitä koskevat vuosittaiset luvut ovat edelleen korkeita;*

Or. en

Tarkistus 94
Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys

J. ottaa huomioon, että tilastojen mukaan EU:n mehiläishoitoala kehittyy, sillä 15 viime vuoden aikana mehiläisyhdyskuntien ja tuotetun hunajan määrä on kasvanut *ja myös mehiläishoitajien määrä kasvaa;*

Tarkistus

J. ottaa huomioon, että *vaikka tilastojen mukaan EU:n mehiläishoitoala kehittyy, sillä 15 viime vuoden aikana mehiläishoitajien, mehiläisyhdyskuntien ja tuotetun hunajan määrä on kasvanut, nämä tiedot eivät ole relevantteja, koska talviaikainen ja sairauksista johtuva kuolleisuus on edelleen merkittävää;*

Or. ro

Tarkistus 95

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys

J. ottaa huomioon, että tilastojen mukaan EU:n mehiläishoitoala kehittyi, sillä 15 viime vuoden aikana mehiläisyhdyskuntien ja tuotetun hunajan määrä on kasvanut ja myös mehiläishoitajien määrä kasvaa;

Tarkistus

J. ottaa huomioon, että tilastojen mukaan EU:n mehiläishoitoala kehittyi, sillä 15 viime vuoden aikana mehiläisyhdyskuntien ja tuotetun hunajan määrä on kasvanut ja myös mehiläishoitajien, **erityisesti mehiläishoidon harrastajien**, määrä kasvaa;

Or. fr

Tarkistus 96

Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys

J. ottaa huomioon, että tilastojen mukaan EU:n mehiläishoitoala kehittyi, sillä 15 viime vuoden aikana mehiläisyhdyskuntien ja tuotetun hunajan määrä on kasvanut ja myös mehiläishoitajien määrä kasvaa;

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. ro

Tarkistus 97

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan K kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

K. katsoo, että tilastollinen kasvu johtuu toisaalta jäsenvaltioiden määrän kasvusta ja toisaalta alan erikoisesta tilanteesta, jossa jokainen jäsenvaltio kerää kauden tiedot silloin, kun mehiläisyhdyskuntien määrä on suurimmillaan kyseisenä vuonna;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 98

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan K kappale

Päätöslauselmaesitys

K. katsoo, että tilastollinen kasvu johtuu **toisaalta jäsenvaltioiden määrän kasvusta ja toisaalta alan erikoisesta tilanteesta, jossa** jokainen jäsenvaltio kerää kauden tiedot silloin, kun mehiläisyhdyskuntien määrä on suurimmillaan kyseisenä vuonna;

Tarkistus

K. katsoo, että tilastollinen kasvu johtuu **siitä, että** jokainen jäsenvaltio kerää kauden tiedot silloin, kun mehiläisyhdyskuntien määrä on suurimmillaan kyseisenä vuonna;

Or. en

Tarkistus 99

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan K kappale

Päätöslauselmaesitys

K. katsoo, että tilastollinen kasvu johtuu toisaalta jäsenvaltioiden määrän kasvusta ja toisaalta alan erikoisesta tilanteesta, jossa jokainen jäsenvaltio kerää kauden tiedot silloin, kun mehiläisyhdyskuntien määrä on suurimmillaan kyseisenä vuonna;

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 100

Marijana Petir, Annie Schreijer-Pierik, Norbert Erdős

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan K a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***K a. toteaa, että keväiset
lämpötilanvaihtelut ja yhä yleisemmät
ilmastonmuutoksen aiheuttamat kuivat
kaudet ovat johtaneet mehiläisten
laidunalueiden heikkenemiseen tai jopa
niiden katoamiseen kokonaan;***

Or. hr

Tarkistus 101

Ulrike Müller, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***L. ottaa huomioon, että
mehiläishoitajat tuottavat aina vähemmän
hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu
syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat
olla jopa 50 prosenttia joissakin
jäsenvaltioissa;***

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 102

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

L. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat tuottavat aina vähemmän hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu **syksyn ja** talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa;

L. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat tuottavat aina vähemmän hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa; **ottaa lisäksi huomioon, että näitä menetyksiä voidaan korvata jopa 30 prosenttia populaatiota kohti, kun ilmiöön varaudutaan hyvin ja käytetään varayhdyskuntia;**

Or. fr

Tarkistus 103

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys

L. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat tuottavat aina vähemmän hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa;

Tarkistus

L. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat tuottavat aina vähemmän hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa; **ottaa huomioon, että tietyillä alueilla talvikuolleisuus on yli 50 prosenttia ja joissakin tapauksissa jopa 100 prosenttia, mikä johtuu monenlaisista syistä;**

Or. en

Tarkistus 104

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys

L. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat tuottavat **aina** vähemmän

Tarkistus

L. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat tuottavat **jatkuvasti**

hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa;

vähemmän hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa, **sekä yhdyskuntien heikkenemisestä kyseisellä jaksolla;**

Or. fr

Tarkistus 105
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys

L. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat **tuottavat** aina vähemmän **hunajaa** talven jälkeen, mikä johtuu syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa;

Tarkistus

L. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat **omistavat** aina vähemmän **pesiä** talven jälkeen, mikä johtuu syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa **yli** 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa;

Or. es

Tarkistus 106
Laurențiu Rebega, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys

L. ottaa huomioon, että **mehiläishoitajat tuottavat aina vähemmän hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa;**

Tarkistus

L. ottaa huomioon, että **talvehtimisen aikainen mehiläisyhdyskuntien tuhoutuminen, joka voi ylittää 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa, häittää vakavasti hunajantuotantoa;**

Or. ro

Tarkistus 107

Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys

L. ottaa huomioon, että ***mehiläishoitajat tuottavat aina vähemmän hunajaa talven jälkeen, mikä johtuu syksyn ja talven menetyksistä, jotka voivat olla jopa 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa;***

Tarkistus

L. ottaa huomioon, että ***talvehtimisen aikainen mehiläisyhdyskuntien tuhoutuminen, joka voi ylittää 50 prosenttia joissakin jäsenvaltioissa, haittaa vakavasti hunajantuotantoa;***

Or. ro

Tarkistus 108

Michel Dantin, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

L a. ottaa huomioon, että hunajantuottoresurssien harvinaisuus ja vähäinen moninaisuus on yksi pääasiallisista syistä mehiläisten vähenemiselle ja/tai mehiläiskuolleisuudelle, samoin kuin pesien tuottavuuden väheneminen; katsoo, että maatalous on siihen käytetyn maa-alan ja viljelykäytäntöjen moninaisuuden vuoksi mehiläisten pääasiallinen ravinnon tuottaja koko vuoden ajan; katsoo, että maanviljelijöitä olisi kannustettava YMP:n ”ekologisten alojen” tapaan ottamaan käyttöön ”mehiläishoitoaloja” erityisesti vähäisen kukinnan aikaan; ottaa huomioon, että myös kansalaisten ja/tai paikallis- ja alueviranomaisten istuttamat kukat puutarhoissa ja kaupungeissa edistävät pölyttäjien ravinnon monipuolistamista;

Or. fr

Tarkistus 109
Estefanía Torres Martínez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

L a. ottaa huomioon, että ekosysteemit joutuvat kohtaamaan uhkia ilmastonmuutoksen ja siitä johtuvan kuivuuden seurauksena, ja tämä estää tietyillä alueilla riittävän kukinnan;

Or. es

Tarkistus 110
Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

L a. ottaa huomioon, että mehiläishoidon tuotannon menetyksillä voi olla monia syitä ja että ilmastonmuutoksella on merkittävä vaikutus kasvien kukkimiseen;

Or. fr

Tarkistus 111
Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

L b. ottaa huomioon, että mehiläiskuolleisuuden kasvu pakottaa mehiläishoitajat ostamaan entistä

useammin yhdyskuntia uudelleen, mikä lisää mehiläispesän tuotteiden tuotantokustannuksia; ottaa lisäksi huomioon, että mehiläisyhdyskunnan kustannukset ovat viime vuosina keskimäärin nelinkertaistuneet; katsoo myös, että mehiläisyhdyskunnan vaihtaminen johtaa usein tuotannon laskuun lyhyellä ja keskipitkällä aikavälillä, koska uudet yhdyskunnat eivät aluksi ole niin tuottavia;

Or. fr

Tarkistus 112
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan M kappale

Päätöslauselmaesitys

M. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat eivät koskaan tuota hunajaa niin monella mehiläisyhdyskunnalla kuin tilastot osoittavat, koska he *palauttavat* mehiläisyhdyskuntien *alkuperäisen määrän* vuoden mittaan – tuotantomäärien kustannuksella;

Tarkistus

M. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat eivät koskaan tuota hunajaa niin monella mehiläisyhdyskunnalla kuin tilastot osoittavat, koska he *uudistavat* mehiläisyhdyskuntien *määrää* vuoden mittaan – tuotantomäärien kustannuksella;

Or. pl

Tarkistus 113
Ulrike Müller, Hilde Vautmans, Ivan Jakovčić, Hannu Takkula

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan M a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

M a. ottaa huomioon, että menetettyjen mehiläisyhdyskuntien uudelleenrakentamiseen tarvitaan myös hunajaa ja että hunajantuotantoon

Tarkistus

vaikuttavat olennaisesti sääolot; toteaa, että lämmin ja kostea sää edistää hunajantuotantoa, kun taas kylmä ja kostea sää estää sitä;

Or. en

Tarkistus 114
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan M a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

M a. ottaa huomioon, että aasianherhiläiset aiheuttavat mehiläistarhoissa mittavia vahinkoja ja viranomaiset laiminlyövät velvollisuuksiaan tämän haitallisen vieraslajin torjunnassa;

Or. es

Tarkistus 115
Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan N kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

N. toteaa, **ettei pystytty selittämään miksi** hunajan tuotannon ja viennin määrä on kaksinkertaistunut joissakin maissa 15 viime vuoden aikana, **kun esimerkiksi** EU on hunajan osalta vain **50**-prosenttisesti omavarainen eikä osuus kasva;

N. toteaa, **että** hunajan tuotannon ja viennin määrä on kaksinkertaistunut joissakin maissa 15 viime vuoden aikana; **pitää valitettavana, että** EU on hunajan osalta vain **60**-prosenttisesti omavarainen eikä osuus kasva, **vaikka mehiläispesien määrä unionissa on lähes kaksinkertaistanut vuosina 2003–2016 ja vaikka mehiläishoitajien määrä on kasvanut samana aikana 470 000:sta noin 630 000:een; ottaa huomioon, että vuonna 2015 EU:n kolme suurinta hunajantuottajaa olivat Romania,**

Tarkistus 116
Estefanía Torres Martínez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan N kappale

Päätöslauselmaesitys

N. toteaa, ettei pystytä selittämään miksi hunajan tuotannon ja viennin määrä on kaksinkertaistunut joissakin maissa 15 viime vuoden aikana, kun esimerkiksi EU on hunajan osalta vain 50-prosenttisesti omavarainen eikä osuus kasva;

Tarkistus

N. toteaa, ettei pystytä selittämään miksi hunajan tuotannon ja viennin määrä on kaksinkertaistunut joissakin maissa 15 viime vuoden aikana, kun esimerkiksi EU on hunajan osalta vain 50-prosenttisesti omavarainen eikä osuus kasva; ***toteaa, että on välttämätöntä edistää paikallistuotantoa ja lähituotteiden kulutusta;***

Tarkistus 117
Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan N kappale

Päätöslauselmaesitys

N. toteaa, ettei pystytä selittämään miksi hunajan tuotannon ja viennin määrä on kaksinkertaistunut joissakin maissa 15 viime vuoden aikana, kun esimerkiksi EU on hunajan osalta vain ***50-prosenttisesti*** omavarainen eikä osuus kasva;

Tarkistus

N. toteaa, ettei pystytä selittämään miksi hunajan tuotannon ja viennin määrä on kaksinkertaistunut joissakin maissa 15 viime vuoden aikana, kun esimerkiksi EU on hunajan osalta vain ***60-prosenttisesti*** omavarainen eikä osuus kasva;

Tarkistus 118

Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan O kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta kyseisistä maista (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa;

Poistetaan.

Or. it

Tarkistus 119

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan O kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta kyseisistä maista (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 120

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan O kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta kyseisistä maista (60 prosenttia

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain noin 40 prosenttia sen alueella käytetystä hunajasta; ottaa huomioon, että

vuotuisesta tuonnista), minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa;

vuonna 2015 tuontihunaja oli keskimäärin 2,3 kertaa halvempaa kuin unionissa tuotettu hunaja, mikä luo merkittävän kilpailuhaitan Euroopan mehiläishoitajille kolmansien maiden tuottajiin verrattuna;

Or. fr

Tarkistus 121
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan O kappale

Päätöslauselmaesitys

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta kyseisistä maista (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa;

Tarkistus

O. ottaa huomioon, että EU tuo **lähes 50** prosenttia **kuluttamastaan** hunajasta; **toteaa, että Euroopan unionissa tuotetaan vuosittain 250 000 tonnia ja unioniin tuodaan 200 000 tonnia hunajaa, joka on peräisin pääasiassa Kiinasta, Ukrainasta ja Meksikosta;**

Or. es

Tarkistus 122
Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan O kappale

Päätöslauselmaesitys

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta kyseisistä maista (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa;

Tarkistus

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta kyseisistä maista (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa; **ottaa huomioon, että EU tuo eniten hunajaa Kiinan kansantasavallasta, Ukrainasta, Argentiinasta ja Meksikosta;**

Tarkistus 123

Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan O kappale

Päätöslauselmaesitys

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta **kyseisistä maista** (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa;

Tarkistus

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta **erityisesti Kiinasta, Ukrainasta, Meksikosta ja Argentiinasta** (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa;

Or. ro

Tarkistus 124

Ulrike Müller, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan O kappale

Päätöslauselmaesitys

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta **kyseisistä maista** (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), **minkä vuoksi Euroopan mehiläishoitajat ovat vaikeuksissa**;

Tarkistus

O. ottaa huomioon, että EU tuo vuosittain 25 prosenttia käyttämästään hunajasta (60 prosenttia vuotuisesta tuonnista), **eikä Euroopan unioni pysty saavuttamaan sen osalta omavaraisuutta**;

Or. en

Tarkistus 125

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan O a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

O a. ottaa huomioon, että tuontihunaja on usein väärennettyä tai peukaloitua hunajaa, jota mehiläiset eivät ole tuottaneet ja joka ei täytä Euroopan mehiläishoitajille asetettuja vaatimuksia;

Or. fr

Tarkistus 126

Ulrike Müller, Hilde Vautmans, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan P kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

P. toteaa kuluttajien tietävän, että vain noin kolmasosa heidän käyttämästään hunajasta on tuotettu EU:ssa;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 127

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan P kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

P. toteaa kuluttajien tietävän, että vain noin kolmasosa heidän käyttämästään hunajasta on tuotettu EU:ssa;

P. toteaa kuluttajien luulevan usein käyttävänsä EU:sta peräisin olevaa hunajaa, vaikka osa siitä on tuotu kolmansista maista, sillä se on usein sekoitettu EU:sta peräisin olevaan hunajaan, ja ottaa huomioon, että osa kyseisestä tuontihunajasta on väärennettyä;

Or. fr

Tarkistus 128

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Marijana Petir

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan P kappale

Päätöslauselmaesitys

P. toteaa ***kuluttajien tietävän***, että vain noin kolmasosa heidän käyttämästään hunajasta on tuotettu EU:ssa;

Tarkistus

P. toteaa, ***että jopa 70 prosenttia voimassa olevaa lainsäädäntöä toiminnassaan noudattavien EU:n mehiläishoitajien tuottamasta hunajasta saavuttaa eurooppalaiset kuluttajat EU:ssa tuotettuna hunajana, kun taas kuluttajat tietävät***, että vain noin kolmasosa heidän käyttämästään hunajasta on tuotettu EU:ssa;

Or. en

Tarkistus 129

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan P kappale

Päätöslauselmaesitys

P. toteaa ***kuluttajien tietävän***, että vain noin kolmasosa heidän käyttämästään hunajasta on tuotettu EU:ssa;

Tarkistus

P. toteaa ***suuren osan EU:n kuluttajista olevan epätietoisia siitä***, että vain noin kolmasosa heidän käyttämästään hunajasta on tuotettu EU:ssa;

Or. en

Tarkistus 130

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan P kappale

Päätöslauselmaesitys

P. toteaa kuluttajien ***tietävän, että vain noin*** kolmasosa heidän käyttämästään

Tarkistus

P. toteaa kuluttajien ***olevan heikosti tietoisia siitä, että enintään*** kolmasosa

hunajasta on tuotettu EU:ssa;

heidän käyttämästään hunajasta on tuotettu EU:ssa;

Or. fr

Tarkistus 131

Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan P a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

P a. toteaa, että useissa jäsenvaltioissa mehiläisyhdyskuntien määrä pienenee ja mehiläishoitoalalla käytettävä populaatio ikääntyy;

Or. en

Tarkistus 132

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Q kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

Q. toteaa, että *mehiläisten huonon terveyden takia hunajan määrä on pysynyt samalla tasolla tai laskenut* vuodesta 2001 *maailman tärkeimmillä hunajantuotantoalueilla mutta* Kiinassa hunajan määrä on kasvanut yli 80 prosenttia (200 000 tonnia);

Q. toteaa, että vuodesta 2001 *lähtien* Kiinassa hunajan määrä on kasvanut yli 80 prosenttia (200 000 tonnia);

Or. fr

Tarkistus 133

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Q kappale

Päätöslauselmaesitys

Q. toteaa, että mehiläisten huonon terveyden takia hunajan määrä on pysynyt samalla tasolla tai laskenut vuodesta 2001 maailman tärkeimmillä hunajantuotantoalueilla mutta Kiinassa hunajan määrä on kasvanut yli 80 prosenttia (200 000 tonnia);

Tarkistus

Q. toteaa, että mehiläisten huonon terveyden **ja häviämisen** takia hunajan määrä on pysynyt samalla tasolla tai laskenut vuodesta 2001 maailman tärkeimmillä hunajantuotantoalueilla mutta Kiinassa hunajan määrä on kasvanut yli 80 prosenttia (200 000 tonnia);

Or. fr

Tarkistus 134

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Q kappale

Päätöslauselmaesitys

Q. toteaa, että mehiläisten huonon terveyden takia hunajan määrä on pysynyt samalla tasolla tai laskenut vuodesta 2001 maailman tärkeimmillä hunajantuotantoalueilla mutta Kiinassa hunajan määrä on **kasvanut yli 80 prosenttia** (200 000 tonnia);

Tarkistus

Q. toteaa, että mehiläisten huonon terveyden takia hunajan määrä on pysynyt samalla tasolla tai laskenut vuodesta 2001 maailman tärkeimmillä hunajantuotantoalueilla mutta Kiinassa hunajan määrä on **kaksinkertaistanut (noin 450 000 tonnia vuonna 2012)**;

Or. fr

Tarkistus 135

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Marijana Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Q a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Q a. ottaa huomioon, että Kiina tuottaa tilastojen mukaan 450 tuhatta tonnia hunajaa vuodessa, mikä on enemmän kuin EU:n, Argentiinan, Meksikon, Yhdysvaltojen ja Kanadan tuottaman

Tarkistus

hunajan määrä yhteensä;

Or. en

Tarkistus 136
Laurențiu Rebega, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan R kappale

Päätöslauselmaesitys

R. toteaa, että Kiinasta tuodaan EU:hun joka vuosi 100 000 tonnia hunajaa, mikä on kaksinkertainen määrä verrattuna vuoden 2002 tuontiin, vaikka mehiläisyhdyskuntien määrä on vähentynyt muualla maailmassa;

Tarkistus

R. toteaa, että Kiinasta tuodaan EU:hun joka vuosi 100 000 tonnia hunajaa, mikä on kaksinkertainen määrä verrattuna vuoden 2002 tuontiin, vaikka mehiläisyhdyskuntien määrä on vähentynyt muualla maailmassa, ***ja ottaa huomioon, että kaikilla jäsenvaltioilla ei ole mahdollisuutta tutkia tuontihunajaa sääntöjenvastaisuuksien havaitsemiseksi;***

Or. ro

Tarkistus 137
Michel Dantin, John Procter, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan R kappale

Päätöslauselmaesitys

R. toteaa, että Kiinasta ***tuodaan EU:hun joka vuosi 100 000 tonnia hunajaa***, mikä on kaksinkertainen määrä verrattuna vuoden 2002 tuontiin, vaikka mehiläisyhdyskuntien määrä on vähentynyt muualla maailmassa;

Tarkistus

R. toteaa, että ***vuonna 2015 puolet – 200 000 tonnia – EU:hun tuodusta hunajasta oli peräisin*** Kiinasta, mikä on kaksinkertainen määrä verrattuna vuoden 2002 tuontiin, vaikka mehiläisyhdyskuntien määrä on vähentynyt muualla maailmassa;

Or. fr

Tarkistus 138

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan R kappale**

Päätöslauselmaesitys

R. toteaa, että Kiinasta tuodaan EU:hun joka vuosi 100 000 tonnia hunajaa, mikä on kaksinkertainen määrä verrattuna vuoden 2002 tuontiin, **vaikka mehiläisyhdyskuntien määrä on vähentynyt muualla maailmassa;**

Tarkistus

R. toteaa, että Kiinasta tuodaan EU:hun joka vuosi 100 000 tonnia hunajaa, **jota on usein peukaloitu sokeriruo'on tai maissin ulkosyntyisellä sokerilla,** mikä on kaksinkertainen määrä verrattuna vuoden 2002 **rekisteröityyn** tuontiin;

Or. fr

Tarkistus 139

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Paolo De Castro

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan R kappale**

Päätöslauselmaesitys

R. toteaa, että Kiinasta tuodaan EU:hun **joka vuosi** 100 000 tonnia hunajaa, mikä on kaksinkertainen määrä verrattuna vuoden 2002 tuontiin, vaikka mehiläisyhdyskuntien määrä on vähentynyt muualla maailmassa;

Tarkistus

R. toteaa, että Kiinasta **on viime vuosina tuotu** EU:hun **noin** 100 000 tonnia hunajaa, mikä on kaksinkertainen määrä verrattuna vuoden 2002 tuontiin, vaikka mehiläisyhdyskuntien määrä on vähentynyt muualla maailmassa;

Or. en

Tarkistus 140

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan R a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

R a. ottaa huomioon, että EU:n ja maailman muiden hunajantuottajamaiden ammattilaisten mukaan hunajantuotannon

Tarkistus

kaksinkertaistaminen 10 vuoden aikana ei ole mahdollista millään alueella, ei edes Kiinassa, koska tämäkään alue ei voi olla vapaa kaikista maailmaan kohdistuvista kielteisistä vaikutuksista, kuten ilmastomuutos, tehomatalouden vaikutukset pölyttäjiin, maailmanlaajuisesti levinneiden loisten vaikutukset mehiläisten terveyteen tai epäsuotuisat muutokset mehiläisten laitumilla;

Or. en

Tarkistus 141

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan S a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

S a. ottaa huomioon, ettei kaikilla jäsenvaltioilla ole laboratorioita, joissa voidaan tehdä täydellisiä hunaja-analyyseja, ja tämä muodostaa ongelman alalla, jolla yritetään hyödyntää mahdollisuuksia markkinoida tuotteita EU:n sisämarkkinoilla;

Or. en

Tarkistus 142

Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan T a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

T a. ottaa huomioon, että markkinoilla on rajallisesti mehiläisten hoitoon tarkoitettuja lääkkeitä ja että innovatiivisia eläinlääkkeitä tarvitaan yhä

enemmän;

Or. en

Tarkistus 143
Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan T b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

T b. ottaa huomioon, että hyvien ja innovatiivisten käytäntöjen vaihtaminen tuottaisi lisäarvoa Euroopan mehiläishoitoalalle, ja Erasmus-ohjelman kaltaista mehiläishoitajille tarkoitettua ohjelmaa voitaisiin rahoittaa YMP:n toisesta pilarista;

Or. en

Tarkistus 144
Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan T c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

T c. ottaa huomioon, että eläinlääkkeiden jäämät hunajassa voivat estää hunajan markkinoinnin ja viedä mehiläishoitajilta tulot;

Or. en

Tarkistus 145
Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan U kappale

Päätöslauselmaesitys

U. ottaa huomioon, että komissio määräsi **joulukuussa 2015** keskitetystä hunajan testauksesta;

Tarkistus

U. **ottaa huomioon, että maatalous- ja kalastusneuvosto keskusteli kokouksessaan joulukuussa 2015 EU:hun tuodun hunajan laatua koskevista huolenaiheista ja EU:n mehiläishoitoalan kilpailukyvyistä;** ottaa huomioon, että komissio määräsi keskitetystä hunajan testauksesta;

Or. en

Tarkistus 146

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan U kappale

Päätöslauselmaesitys

U. ottaa huomioon, että komissio määräsi joulukuussa 2015 keskitetystä hunajan testauksesta;

Tarkistus

U. ottaa huomioon, että komissio määräsi joulukuussa 2015 keskitetystä hunajan testauksesta, **mutta Eurooppaan tulee edelleen väärennettyä ja peukaloitua hunajaa;**

Or. fr

Tarkistus 147

Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan U kappale

Päätöslauselmaesitys

U. ottaa huomioon, että komissio määräsi joulukuussa 2015 keskitetystä hunajan testauksesta;

Tarkistus

U. ottaa huomioon, että komissio määräsi **vasta** joulukuussa 2015 keskitetystä hunajan testauksesta;

Or. ro

Tarkistus 148

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan V kappale

Päätöslauselmaesitys

V. toteaa, että **jäsenvaltioiden** hunajanäytteet tutki Yhteinen tutkimuskeskus, joka totesi muun muassa, että 20 prosenttia EU:n ulkorajoilla ja tuontiyrityksissä otetuista näytteistä sisälsi väärennettyä hunajaa;

Tarkistus

V. toteaa, että **jäsenvaltioissa olevat** hunajanäytteet tutki Yhteinen tutkimuskeskus, joka totesi muun muassa, että 20 prosenttia EU:n ulkorajoilla ja tuontiyrityksissä otetuista näytteistä sisälsi väärennettyä hunajaa **ja että ne eivät vastanneet ”hunajadirektiivissä” (2001/110/EY) määritettyjä hunajan koostumusta ja/tai tuotantomenetelmiä ja että 14 prosentissa näytteistä havaittiin lisättyä sokeria**;

Or. fr

Tarkistus 149

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan V a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

V a. katsoo, että vapaakauppasopimukset ja kiintiöiden avaaminen Ukrainan kaltaisten maiden osalta ovat heikentäneet EU:n mehiläishoitoalaa;

Or. fr

Tarkistus 150

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan X kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

X. toteaa, että Euroopan hunajamarkkinoiden epätasapainon seurauksena hunajan ostohinta aleni puoleen vuodesta 2014 vuoden 2016 loppuun mennessä EU:n suurissa hunajantuottajamaissa (Romania, Bulgaria, Espanja, Portugali, Ranska, Kroatia ja Unkari), mikä ajaa Euroopan mehiläishoitajat toivottomaan tilanteeseen;

X. toteaa, että **väärennetyn ja edullisen hunajan valtavasta tuontikäytännöstä johtuvan** Euroopan hunajamarkkinoiden epätasapainon seurauksena hunajan ostohinta aleni puoleen vuodesta 2014 vuoden 2016 loppuun mennessä EU:n suurissa hunajantuottajamaissa (Romania, Bulgaria, Espanja, Portugali, Ranska, Kroatia ja Unkari), mikä ajaa Euroopan mehiläishoitajat toivottomaan tilanteeseen;

Or. fr

Tarkistus 151
James Nicholson, John Procter

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan X kappale

Päätöslauselmaesitys

X. toteaa, että Euroopan hunajamarkkinoiden epätasapainon seurauksena hunajan ostohinta aleni puoleen vuodesta 2014 vuoden 2016 loppuun mennessä EU:n suurissa hunajantuottajamaissa (Romania, Bulgaria, Espanja, Portugali, Ranska, Kroatia ja Unkari), mikä ajaa Euroopan **mehiläishoitajat toivottomaan** tilanteeseen;

Tarkistus

X. toteaa, että Euroopan hunajamarkkinoiden epätasapainon seurauksena hunajan ostohinta aleni puoleen vuodesta 2014 vuoden 2016 loppuun mennessä EU:n suurissa hunajantuottajamaissa (Romania, Bulgaria, Espanja, Portugali, Ranska, Kroatia ja Unkari), mikä ajaa Euroopan **mehiläishoitajia edelleen vaikeaan ja kestäättömään** tilanteeseen;

Or. en

Tarkistus 152
James Nicholson, John Procter

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan Y kappale

Päätöslauselmaesitys

Y. ottaa huomioon, että **hunajadirektiivissä (2001/110/EY)**

Tarkistus

Y. ottaa huomioon, että **muutosdirektiivin johdanto-osan**

säädetään, että alkuperämaa on merkittävä mutta sen voi korvata yksinkertaistetulla merkinnällä, kuten ”EU:sta peräisin olevan hunajan sekoitus”, ”EU:n ulkopuolelta peräisin olevan hunajan sekoitus” tai ”EU:sta ja EU:n ulkopuolelta peräisin olevan hunajan sekoitus”;

6 kappaleessa todetaan, että jos hunaja on peräisin useammasta kuin yhdestä jäsenvaltiosta tai kolmannelta maasta, alkuperäimä koskeva pakollinen merkintä voidaan direktiivin 2001/110/EY mukaan korvata tapauksen mukaan jollakin seuraavista merkinnöistä: ”EY:stä peräisin olevan hunajan sekoitus”, ”EY:n ulkopuolelta peräisin olevan hunajan sekoitus” tai ”EY:stä ja EY:n ulkopuolelta peräisin olevan hunajan sekoitus”; toteaa kuitenkin, että Lissabonin sopimuksen voimaantulon jälkeen Euroopan unioni korvasi Euroopan yhteisön ja asiaa koskevia merkintävaatimuksia selvennettiin siten, että viittaus ”EY” korvattiin viittauksella ”EU”;

Or. en

Tarkistus 153

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Y a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

Y a. ottaa huomioon, että ilmaus ”EU:sta ja EU:n ulkopuolelta peräisin olevan hunajan sekoitus” on kuluttajille yhtä informatiivinen kuin ilmaus ”muualta kuin Marsista peräisin olevan hunajan sekoitus”, eli se ei anna kuluttajille lainkaan tietoa;

Or. en

Tarkistus 154

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Z kappale

Päätöslauselmaesitys

Z. toteaa, että nykyään useat hunajaa pakkaavat ja myyvät yritykset käyttävät tätä merkintätapaa väärin peittääkseen todellisen alkuperämaan, koska entistä valveutuneemmat kuluttajat suhtautuvat epäillen tietyistä maista peräisin oleviin elintarvikkeisiin;

Tarkistus

Z. toteaa, että nykyään useat hunajaa pakkaavat ja myyvät yritykset käyttävät tätä merkintätapaa väärin peittääkseen todellisen alkuperämaan ***ja eri maista peräisin olevan hunajan osuudet***, koska entistä valveutuneemmat kuluttajat suhtautuvat epäillen tietyistä maista peräisin oleviin elintarvikkeisiin;

Or. en

Tarkistus 155

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Z a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

Z a. ottaa huomioon, että monissa suurissa hunajantuottajamaissa, kuten Yhdysvalloissa, Kanadassa, Argentiinassa tai Meksikossa, hunajan merkintöjä koskevat vaatimukset ovat paljon tiukemmat kuin EU:n yksinkertaistetut säännöt, ja ne takaavat paljon paremmin kuluttajien välttämättömän tiedonsaannin;

Or. en

Tarkistus 156

Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Z a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

Z a. ottaa huomioon, että alkuperämerkintä "Euroopasta" johtaa kuluttajia harhaan, sillä useimmiten eurooppalaisen hunajan todellinen osuus

*on minimaalinen, ja siihen on sekoitettu
kolmansista maista peräisin olevaa
hunajaa;*

Or. ro

Tarkistus 157

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan Z b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*Z b. ottaa huomioon, etteivät nykyiset
säännöt kata jalostettuja tuotteita, kuten
keksejä, maissihiutaleita tai makeisia,
koskevia vilpillisiä käytäntöjä, jos sana
”hunaja” johtaa kuluttajia harhaan
kyseisen tuotteen todellisen sisällön
osalta; ottaa huomioon, että sana
”hunaja” pitäisi sallia tuotteen
merkinnässä vain, jos vähintään
50 prosenttia tuotteen sokerisisällöstä on
peräisin hunajasta;*

Or. en

Tarkistus 158

**Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Mairead McGuinness, Marijana
Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin**

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AA a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*AA a. ottaa huomioon, että tämä
erinomainen aloite tarjoaa kaikille EU:n
jäsenvaltioille mahdollisuuden tukea
lasten opettamista syömään terveellistä
ruokaa, kuten hunajaa, ja edistää
mehiläishoitoalaa;*

Or. en

Tarkistus 159
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AA a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*AA a. ottaa huomioon, että
Yhdistyneiden Kansakuntien elintarvike-
ja maatalousjärjestö (FAO) hyväksyi
Roomassa heinäkuussa 2017 pidetyssä
kokouksessa Slovenian aloitteen
20. päivän toukokuuta julistamisesta
maailman mehiläispäiväksi;*

Or. sl

Tarkistus 160
Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AA b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*AA b. ottaa huomioon, että EU:n
kouluohjelmat ovat keskeinen väline, jolla
luodaan yhteys lasten ja maatalouden
sekä erilaisten, etenkin heidän omalla
alueellaan tuotettujen, EU:n
maataloustuotteiden välille; ottaa
huomioon, että tuoreiden hedelmien ja
vihannesten ja maidon juonnin lisäksi
jäsenvaltiot voivat ottaa näihin ohjelmiin
mukaan myös muita paikallisia,
alueellisia tai kansallisia erikoistuotteita,
kuten hunaja;*

Or. en

Tarkistus 161

James Nicholson

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AB kappale**

Päätöslauselmaesitys

AB. toteaa, että vaikka paikallisten tuottajien osallistuminen ”hunajakoulu”-ohjelmiin aiheuttaa lisäkustannuksia, **lasten muuttuneet asenteet tuovat kustannukset tulevaisuudessa moninkertaisesti takaisin;**

Tarkistus

AB. toteaa, että vaikka paikallisten tuottajien osallistuminen ”hunajakoulu”-ohjelmiin aiheuttaa **hallinnollisia ja taloudellisia** lisäkustannuksia, **tiedon levittäminen hunajan ravitsemuksellisista hyödyistä sekä mehiläishoidon ja hunajan käytön lisäämiseen kannustamisen merkityksestä voisi hyödyttää alaa ja koko hunajantuotantoketjua;**

Or. en

**Tarkistus 162
Vladimir Urutchev**

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AB kappale**

Päätöslauselmaesitys

AB. toteaa, että vaikka paikallisten tuottajien osallistuminen ”hunajakoulu”-ohjelmiin aiheuttaa lisäkustannuksia, lasten muuttuneet asenteet tuovat kustannukset tulevaisuudessa moninkertaisesti takaisin;

Tarkistus

AB. toteaa, että vaikka paikallisten tuottajien osallistuminen ”hunajakoulu”-ohjelmiin aiheuttaa lisäkustannuksia, lasten muuttuneet asenteet tuovat kustannukset tulevaisuudessa moninkertaisesti takaisin; **ottaa huomioon, että paikalliset tuottajat kohtaavat ongelmia ”hunajakoulu”-ohjelmiin osallistumisessa sen vuoksi, että joissakin jäsenvaltioissa pienten hunajamäärien suoraa toimittamista koskevaa lainsäädäntöä sovelletaan rajoittavasti;**

Or. en

Tarkistus 163

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Paolo De Castro

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AC kappale**

Päätöslauselmaesitys

AC. toteaa, että vuotuinen hunajan kulutus vaihtelee paljon EU:n jäsenvaltioissa: Länsi-Euroopan jäsenvaltioissa se on 2,5–2,7 kg henkeä kohti mutta *esimerkiksi Unkarissa* vain 0,7 kg henkeä kohti;

Tarkistus

AC. toteaa, että vuotuinen hunajan kulutus vaihtelee paljon EU:n jäsenvaltioissa: Länsi-Euroopan jäsenvaltioissa se on 2,5–2,7 kg henkeä kohti mutta *vuosina 2004, 2007 ja 2013 unioniin liittyneissä maissa joissakin tapauksissa* vain 0,7 kg henkeä kohti;

Or. en

Tarkistus 164

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Paolo De Castro

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AC a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AC a. ottaa huomioon, että Euroopan laatujärjestelmillä ja etenkin maantieteellistä merkintää koskevilla järjestelmillä on suuri merkitys työpaikkojen säilyttämiselle ja luomiselle; ottaa huomioon, että tähän mennessä on rekisteröity yli 30 hunajan maantieteellistä merkintää; ottaa huomioon, että ilmaisut ”eurooppalainen” ja ”valmistettu Euroopassa” yhdistetään usein erittäin laadukkaisiin tuotteisiin;

Or. en

Tarkistus 165

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AD kappale

Päätöslauselmaesitys

AD. toteaa, että hunajan myönteisten fysiologisten vaikutusten ja erityisesti terveysvaikutusten vuoksi hunajan myyntiä olisi edistettävä ja sen käyttöön kannustettava kaikissa jäsenvaltioissa;

Tarkistus

AD. toteaa, että hunajan myönteisten fysiologisten vaikutusten ja erityisesti terveysvaikutusten, **kuten antiseptisten, tulehdusta estävien ja arpeutumista edistävien ominaisuuksien**, vuoksi hunajan myyntiä olisi edistettävä **lääkintä- ja terveydenhoitopalveluissa** ja sen käyttöön kannustettava kaikissa jäsenvaltioissa; **kehottaa siksi määrittämään tulevassa yhteisessä maatalouspolitiikassa mehiläistuotteisiin perustuvan hoidon painopistealaksi;**

Or. fr

Tarkistus 166
Ulrike Müller, Hilde Vautmans, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AE kappale

Päätöslauselmaesitys

AE. toteaa useiden itsenäisten organisaatioiden esimerkin vahvistavan, että hunajan myynti lyhyiden toimitusketjujen kautta ja paikallisten tuottajien toreilla on erittäin menestyksestä, **erityisesti luomuhunajan tapauksessa;**

Tarkistus

AE. toteaa useiden itsenäisten organisaatioiden **ja mehiläishoitajien suoramyyntin** esimerkin vahvistavan, että hunajan **ja muiden mehiläistuotteiden** myynti lyhyiden toimitusketjujen kautta ja paikallisten tuottajien toreilla on erittäin menestyksestä;

Or. en

Tarkistus 167
Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AE a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AE a. ottaa huomioon, että alle 30 prosenttia hunajaa sisältäviä tuotteita myydään hunajana, mikä johtaa kuluttajia harhaan;

Or. en

Tarkistus 168

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries, Angélique Delahaye

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF kappale**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyytelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyytelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;
ottaa kuitenkin huomioon, että näitä tuotteita ei ole määritetty ”hunajadirektiivissä” (2001/110/EY), mikä haittaa tehokkaan alakohtaisen politiikan täytäntöönpanoa ja jarruttaa laatuun ja petosten torjuntaan liittyviä toimenpiteitä;

Or. fr

Tarkistus 169

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF kappale**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF. toteaa, että ***muut mehiläistuotteet***, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyytelö, edistävät huomattavasti

AF. toteaa, että ***muita mehiläistuotteita***, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyytelö, ***ei ole määritelty eikä***

kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;

säännelty riittävästi EU:n tasolla, mikä helpottaa petosten tekemistä ja lisääntyvää väärentämistä; toteaa, että näitä tuotteita käytetään yhä enemmän erittäin laadukkaina elintarvikkeina, ja ne edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;

Or. en

Tarkistus 170
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF kappale

Päätöslauselmaesitys

AF. toteaa, että **muut mehiläistuotteet**, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyitelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on **suuri** merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;

Tarkistus

AF. toteaa, että **muuta mehiläistuotteita**, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyitelö, **ei ole määritelty eikä säännelty riittävästi EU:n tasolla, mikä helpottaa petosten tekemistä ja lisääntyvää väärentämistä; toteaa, että näitä tuotteita käytetään yhä enemmän erittäin laadukkaina elintarvikkeina, ja ne edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on keskeinen** merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;

Or. es

Tarkistus 171
Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF kappale

Päätöslauselmaesitys

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyitelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri

Tarkistus

AF. toteaa, että **vaikka** muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyitelö, edistävät huomattavasti kansalaisten

merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;

hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla, **niitä ei ole määritelty riittävän tarkasti eikä niitä säännellä EU:n tasolla, mikä edesauttaa huijauksia;**

Or. ro

Tarkistus 172

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan AF kappale

Päätöslauselmaesitys

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyitelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;

Tarkistus

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyitelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla, **ja kuluttajat etsivät näitä tuotteita osana luonnollisempaa elämäntapaa;**

Or. en

Tarkistus 173

Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan AF kappale

Päätöslauselmaesitys

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha **ja** kuningatarhyitelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia **ja** niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla;

Tarkistus

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha, kuningatarhyitelö, **mehiläismyrkky jne.,** edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia, niillä on suuri merkitys terveys- ja kosmetiikka-alalla **ja ne ovat mehiläistarhoille niiden taloutta parantava lisätulonlähde;**

Or. pl

Tarkistus 174

Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF kappale

Päätöslauselmaesitys

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyytelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys *terveys- ja kosmetiikka-alalla*;

Tarkistus

AF. toteaa, että muut mehiläistuotteet, kuten siitepöly, propolis, mehiläisvaha ja kuningatarhyytelö, edistävät huomattavasti kansalaisten hyvinvointia ja niillä on suuri merkitys *terveysalalla*;

Or. it

Tarkistus 175

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF a. ottaa huomioon, että EU:hun tuodaan suuria määriä hunajaa, ja se aiheuttaa usein EU:n hunajamarkkinoilla vakavia häiriöitä ja jopa kriisejä; toteaa, että mehiläishoitoalaa olisi kohdeltava EU:ssa ensisijaisena alana, kun neuvotellaan vapaakauppasopimuksista, ja hunaja ja muut mehiläistuotteet olisi luokiteltava "aroksi tuotteiksi";

Or. en

Tarkistus 176

Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF a. ottaa huomioon, että biologista monimuotoisuutta ja ekosysteemipalveluja käsittelevä hallitustenvälinen tiede- ja politiikkafoorumi (IPBES) katsoo, että 40 prosenttia kaikista pölyttäjälajeista maailmassa on vaarassa kuolla sukupuuttoon, ja toteaa, että luonnonvaraisten pölyttäjien esiintyvyys ja monimuotoisuus ovat vähentyneet ja joidenkin lajien kohdalla merkittävästi sekä paikallis- että aluetasolla Luoteis-Euroopassa;

Or. en

Tarkistus 177

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF a. ottaa huomioon, että oikea-aikainen ja täsmällinen tiedonkeruu on tärkeää nopeamman ja tarkemman suunnittelun varmistamiseksi; ottaa huomioon, että uudet teknologiat ja digitalisaatio voivat olla ratkaisevassa asemassa kustannusten ja ajankäytön vähentämisessä; ottaa huomioon, että joillakin teknologioilla voi olla piileviä vaikutuksia mehiläisiin muun muassa sähkömagneettisten aaltojen välityksellä;

Or. en

Tarkistus 178

Peter Jahr, Norbert Lins, Annie Schreijer-Pierik, Herbert Dorfmann

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF a. katsoo, että mehiläispopulaatioiden säilyminen on yhtä lailla sekä mehiläishoitajien että maanviljelijöiden etujen mukaista, ja tästä syystä olisi vältettävä mahdollisia ristiriitoja mehiläishoitoalan ja maatalouden välillä riittävän viestinnän avulla;

Or. de

Tarkistus 179
Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF a. katsoo, että mehiläishoitajat ovat vahojen markkinoille saattamisen väärinkäytön uhreja, koska mehiläisvahalle ei ole oikeudellista kehystä ja koska näillä petoksellisilla käytännöillä on terveysvaikutuksia mehiläisyhdyskuntien terveyteen;

Or. fr

Tarkistus 180
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF a. toteaa mehiläishoitoalan erityisen epäedullisen sukupolvirakenteen – tilastojen mukaan ainoastaan pieni osa mehiläishoitajista on alle 50-vuotiaita – ja nuorten puutteen olevan uhka ammatin tulevaisuudelle;

Tarkistus 181
Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*AF a. ottaa huomioon, että
mehiläistarhaus on tiiviisti sidoksissa
kasvinviljelyyn ja varsinkin mehiläisten
kannalta merkittäviin viljelmiin, jotka
muodostavat tietyillä alueilla ja tiettyinä
vuodenaikoina mehiläisten ainoan mettä
ja siitepölyä tarjoavan ravinnonlähteen;*

Or. ro

Tarkistus 182
Laurențiu Rebeca, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*AF a. ottaa huomioon, että
mehiläistarhaus on tiiviisti sidoksissa
kasvinviljelyyn ja varsinkin mehiläisten
kannalta merkittäviin viljelmiin, jotka
muodostavat tietyillä alueilla ja tiettyinä
vuodenaikoina mehiläisten ainoan mettä
ja siitepölyä tarjoavan ravinnonlähteen;*

Or. ro

Tarkistus 183
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF a. ottaa huomioon, että voimassa olevan luomusasetuksen mehiläishoitoa koskevat säännöt ovat ristiriitaisia, ja niitä sovelletaan jäsenvaltioissa eri tavoin, mikä estää tämän tuotantomallin kehittymisen;

Or. en

Tarkistus 184

Maria Noichl, Nicola Caputo, Momchil Nekov, Marc Tarabella, Jean-Paul Denanot

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF a. ottaa huomioon, että vain täydellinen muuntogeenisten organismien viljelykielto suojelee kaikkia mehiläisiä muuntogeeniseltä siitepölyltä ja Euroopan kuluttajia muuntogeenisen siitepölyn saastuttamalta hunajalta;

Or. en

Tarkistus 185

Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF b. ottaa huomioon, että maatalouden nykyaikaistuminen varsinkin uusissa jäsenvaltioissa tarkoittaa uusien lajikkeiden ja hybridien käyttöä hunajantuotannon kannalta tärkeimpien viljelykasvien viljelyssä, ja nämä tyypillisesti tuottavat vähemmän mettä ja siitepölyä sekä kukkivat lyhyemmän ajan;

Tarkistus 186
Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*AF b. ottaa huomioon, että maatalouden
nykyaikaistuminen varsinkin uusissa
jäsenvaltioissa tarkoittaa uusien
lajikkeiden ja hybridien käyttöä
hunajantuotannon kannalta tärkeimpien
viljelykasvien viljelyssä, ja nämä
tyypillisesti tuottavat vähemmän mettä ja
siitepölyä sekä kukkivat lyhyemmän ajan;*

Tarkistus 187
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*AF b. ottaa huomioon, että Luonnon ja
luonnonvarojen suojelua koskevan
kansainvälisen liiton (IUCN) kansallisten
uhanalaisten lajien luetteloon liittyvät
arvioinnit, jos niitä on saatavana,
osoittavat, että yli 40 prosenttia
mehiläislajeista voi olla vaarassa kuolla
sukupuuttoon;*

Tarkistus 188
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF c. ottaa huomioon, että Luonnon ja luonnonvarojen suojelua koskevan kansainvälisen liiton (IUCN) uhanalaisten lajien luetteloon liittyvät arvioinnit osoittavat, että Euroopassa 9 prosenttia mehiläis- ja perhoslajeista on uhanalaisia ja niiden populaatiot vähenevät 37 prosenttia (lukuun ottamatta lajeja, joista ei ole riittävästi tietoja);

Or. en

Tarkistus 189

Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF c. ottaa huomioon, että viherryttämistoimenpiteitä koskevalla säännöksillä ei pystytä tehokkaasti ehkäisemään mehiläisyhdyskuntien ravinnonpuutetta tilanteessa, jossa hyvin laajalla alueella kasvatetaan vain yhtä viljelykasvia;

Or. ro

Tarkistus 190

Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan AF c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF c. ottaa huomioon, että viherryttämistoimenpiteitä koskevalla säännöksillä ei pystytä tehokkaasti

ehkäisemään mehiläisyhdyskuntien ravinnonpuutetta tilanteessa, jossa hyvin laajalla alueella kasvatetaan vain yhtä viljelykasvia;

Or. ro

Tarkistus 191
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF d. toteaa, että mehiläishoitoalan terveys ja kestävyys edellyttää sitä, että varmistetaan paikallisten tarhattujen mehiläisten ekotyyppien terveys ja kestävyys pitkällä aikavälillä, kun otetaan huomioon niiden monimuotoisuus ja sopeutuminen paikalliseen ympäristöön;

Or. en

Tarkistus 192
Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

AF d. ottaa huomioon, että mehiläishoitajat kärsivät joka vuosi merkittäviä menetyksiä yhdyskuntia vaivaavien pesäkuolemien sekä torjunta-aineista johtuvien myrkytyskuolemien vuoksi;

Or. ro

Tarkistus 193

Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***AF d. ottaa huomioon, että
mehiläishoitajat kärsivät joka vuosi
merkittäviä menetyksiä yhdyskuntia
vaivaavien pesäkuolemien sekä torjunta-
aineista johtuvien myrkytyskuolemien
vuoksi;***

Or. ro

Tarkistus 194
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF e kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***AF e. ottaa huomioon, että kuten monet
kansainväliset tutkimukset osoittavat,
neonikotinoideihin perustuvat torjunta-
aineet ovat syynä mehiläispopulaatioiden
huolestuttavaan pienenemiseen kaikkialla
Euroopassa;***

Or. en

Tarkistus 195
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan AF f kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***AF f. ottaa huomioon, että Ranska on
kieltänyt kokonaan kaikkien
neonikotinoideihin perustuvien torjunta-
aineiden käytön vuodesta 2018 alkaen***

nimenomaan pölyttäjiä suojelemiseksi;

Or. en

Tarkistus 196

Mairead McGuinness, Norbert Erdős, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys

1 kohta

Päätöslauselmaesitys

1. katsoo, että mehiläiset tuottavat taloudellista peruspalvelua pölyttämällä viljelykasveja eikä Euroopan maatalous tai varsinkaan kasvien viljely olisi mahdollista ilman sitä;

Tarkistus

1. katsoo, että ***tarhatut*** mehiläiset ***sekä luonnonvaraiset mehiläiset ja muut pölyttäjät*** tuottavat taloudellista peruspalvelua pölyttämällä viljelykasveja eikä Euroopan maatalous tai varsinkaan kasvien viljely olisi mahdollista ilman sitä;

Or. en

Tarkistus 197

Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys

1 kohta

Päätöslauselmaesitys

1. katsoo, että mehiläiset tuottavat taloudellista peruspalvelua pölyttämällä viljelykasveja eikä Euroopan maatalous tai varsinkaan kasvien viljely olisi mahdollista ilman sitä;

Tarkistus

1. katsoo, että mehiläiset tuottavat taloudellista peruspalvelua pölyttämällä viljelykasveja eikä Euroopan maatalous tai varsinkaan ***eläinpölytteisten*** kasvien viljely olisi mahdollista ilman sitä;

Or. pl

Tarkistus 198

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

1 kohta

Päätöslauselmaesitys

1. **katsoo**, että mehiläiset tuottavat taloudellista peruspalvelua pölyttämällä viljelykasveja eikä Euroopan maatalous tai varsinkaan kasvien viljely olisi mahdollista ilman sitä;

Tarkistus

1. **korostaa**, että mehiläiset tuottavat taloudellista peruspalvelua pölyttämällä viljelykasveja eikä Euroopan maatalous tai varsinkaan kasvien viljely olisi mahdollista ilman sitä;

Or. en

Tarkistus 199

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys

1 kohta

Päätöslauselmaesitys

1. katsoo, että mehiläiset tuottavat taloudellista peruspalvelua pölyttämällä viljelykasveja eikä Euroopan maatalous tai **varsinkaan** kasvien **viljely** olisi mahdollista ilman sitä;

Tarkistus

1. katsoo, että mehiläiset tuottavat taloudellista peruspalvelua pölyttämällä viljelykasveja eikä Euroopan maatalous tai **suurin osa** kasvien **viljelystä** olisi mahdollista ilman sitä;

Or. fr

Tarkistus 200

Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys

1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

1 a. korostaa, että mehiläishoidosta on tullut hyvin monimutkaista ja ammattimaista, sillä jopa pienimmät mehiläisten hoitoon liittyvät virheet ja epäsuotuisat hoito-olot voivat aiheuttaa mehiläisten kuoleman tehokkaasta hoidosta huolimatta, ja toteaa, että sen vuoksi on tuettava tietojen jakamista mehiläishoitajien, tutkijoiden, yhdistysten ja laitosten välillä kansainvälisellä

Tarkistus

tasolla;

Or. en

Tarkistus 201

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

2 kohta

Päätöslauselmaesitys

2. katsoo, että mehiläishoito edistää huomattavasti ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta, minkä vuoksi alan olisi oltava yhteisen maatalouspolitiikan ytimessä;

Tarkistus

2. katsoo, että mehiläishoito edistää huomattavasti ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta, minkä vuoksi alan olisi oltava yhteisen maatalouspolitiikan ytimessä, **ja että maatalouspolitiikka on suunnattava uudelleen kestävään kehitykseen, millä taataan paras mahdollinen luonnon monimuotoisuus, joka on välttämätöntä mehiläisten selviytymiselle ja elvyttämiselle;**

Or. fr

Tarkistus 202

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

2 kohta

Päätöslauselmaesitys

2. **katsoo**, että mehiläishoito edistää huomattavasti ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta, minkä vuoksi alan olisi oltava yhteisen maatalouspolitiikan ytimessä;

Tarkistus

2. **korostaa**, että mehiläishoito edistää huomattavasti ekologista tasapainoa ja luonnon monimuotoisuutta, minkä vuoksi alan olisi oltava yhteisen maatalouspolitiikan ytimessä;

Or. en

Tarkistus 203
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 a. *katsoo, että tilanteen säilyttämiseksi ennallaan on seurattava maataloudessa käytettävien torjunta-aineiden ja ravinteiden pitoisuutta pintavesissä sekä torjunta-aineiden pitoisuutta mehiläisten keräämässä siitepölyssä;*

Or. es

Tarkistus 204
Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 a. *kehottaa Euroopan komissiota parhaansa mukaan varmistamaan, että Yhdistyneet kansakunnat julistaa tämän vuoden loppuun mennessä 20. päivän toukokuuta Maailman mehiläispäiväksi;*

Or. en

Tarkistus 205
Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3. *katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon*

3. *katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi **organisoidava***

rahoitusta olisi *lisättävä*;

keskitetymmin ja tehokkaammin ja että sitä olisi tuettava tarkoituksenmukaisilla rahoitusvälineillä tavoitteiden saavuttamiseksi;

Or. it

Tarkistus 206

Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys

3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä;

Tarkistus

3. katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä *huomattavasti, minkä tulisi johtaa mehiläisyhdyskuntien määrän lisääntymiseen EU:ssa*;

Or. pl

Tarkistus 207

Jean-Paul Denanot, Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys

3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä;

Tarkistus

3. katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa *elintarvikkeita ja hoitoja varten tarkoitettun* mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä;

Or. fr

Tarkistus 208

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Albert Deß, Mairead McGuinness, Peter Jahr, Marijana Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys

3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä;

Tarkistus

3. katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä, **mieluiten vuodesta 2021 alkaen**;

Or. en

Tarkistus 209

Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau

Päätöslauselmaesitys

3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä;

Tarkistus

3. katsoo, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä **huomattavasti**;

Or. ro

Tarkistus 210

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. **katsoo**, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä;

Tarkistus

3. **korostaa**, että tulevassa maatalouspolitiikassa mehiläishoidon rahoitusta olisi lisättävä **huomattavasti**;

Or. en

Tarkistus 211

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. *katsoo, että on ehdottoman välttämätöntä investoida tekniseen ja tieteelliseen tietämykseen mehiläishoidon alalla, sillä tämä paljon harrastajia käsittävä ala kärsii potentiaalistaan huolimatta huomattavasti tiedon ja osaamiseen puutteesta; katsoo, että tutkimukseen tehtävien investointien täytyy tässä tapauksessa koskea geneettisiä ja eläinlääketieteellisiä näkökohtia (rokotukset jne.), koska kyseisiä aloja koskeva tietämys on erittäin riittämätöntä mehiläishoidossa;*

Or. fr

Tarkistus 212
Mairead McGuinness, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. *toteaa, että muilla kuin ammattimaisilla mehiläishoitajilla ja harrastajamehiläishoitajilla on tärkeä rooli paikallisten mehiläisten ekotyyppien terveyden ja kestävyysden takaamisessa pitkällä aikavälillä;*

Or. en

Tarkistus 213
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4. kehottaa lisäämään EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille **47,8** prosenttia, *minkä verran EU:n mehiläispopulaatio on kasvanut vuodesta 2004, eli 47 miljoonaan euroon vuosittain*;

4. *kehottaa kaikkia jäsenvaltioita laatimaan yhtä yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen 1308 55 artiklan mukaisesti kansallisen ohjelman mehiläishoitoalalleen*; kehottaa lisäämään EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille **50** prosenttia vuodesta 2004, *jotta mehiläispopulaatiot voidaan säilyttää ja kasvattaa niitä sekä tukea mehiläishoitotuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista*;

Or. fr

Tarkistus 214

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys 4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. kehottaa lisäämään EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille 47,8 prosenttia, minkä verran EU:n mehiläispopulaatio on kasvanut vuodesta 2004, eli 47 miljoonaan euroon vuosittain;

Tarkistus

4. *muistuttaa komissiolle ja jäsenvaltioille, että EU:n mehiläishoitoala tarvitsee asianmukaista EU:n tukea, joka vastaa nykyistä mehiläiskantaa*; kehottaa *näin ollen* lisäämään EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille 47,8 prosenttia, minkä verran EU:n mehiläispopulaatio on kasvanut vuodesta 2004, eli 47 miljoonaan euroon vuosittain;

Or. en

Tarkistus 215

Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys 4 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4. kehottaa lisäämään EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille **47,8 prosenttia, minkä verran EU:n mehiläispopulaatio on kasvanut vuodesta 2004, eli 47 miljoonaan euroon vuosittain;**

4. kehottaa lisäämään EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille **100** prosenttia;

Or. fr

Tarkistus 216
Michel Dantin, Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. kehottaa **lisäämään** EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille **47,8 prosenttia**, minkä verran EU:n mehiläispopulaatio on kasvanut vuodesta 2004, **eli 47 miljoonaan euroon vuosittain;**

Tarkistus

4. kehottaa **kaksinkertaistamaan** EU:n **määrärahat** kansallisille mehiläishoito-ohjelmille, minkä verran EU:n mehiläispopulaatio on kasvanut vuodesta 2004;

Or. fr

Tarkistus 217
James Nicholson, John Procter

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. **kehottaa lisäämään EU:n** määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille **47,8 prosenttia, minkä verran EU:n mehiläispopulaatio on kasvanut vuodesta 2004, eli 47 miljoonaan euroon vuosittain;**

Tarkistus

4. **toteaa, että on tärkeää antaa runsaasti** määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille, **ja ottaen huomioon alan merkityksen koko maataloudelle, kehottaa komissiota varmistamaan sen merkityksellisyys** tulevaisuudessa **maatalouspolitiikkaa koskevissa neuvotteluissa tuen, tutkimuksen ja innovoinnin sekä mehiläishoitoon liittyvien koulutusohjelmien osalta;**

Tarkistus 218
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. kehottaa lisäämään EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille **47,8 prosenttia, minkä verran EU:n mehiläispopulaatio on kasvanut vuodesta 2004, eli 47 miljoonaan euroon vuosittain;**

Tarkistus

4. kehottaa lisäämään EU:n määrärahoja kansallisille mehiläishoito-ohjelmille **huomattavasti, suhteutettuna EU:n mehiläispopulaation todelliseen kasvuun, mikä tukisi merkittävästi mehiläishoitoalan kehitystä;**

Or. pl

Tarkistus 219
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. muistuttaa, että kansallisten mehiläishoito-ohjelmien lisäksi mehiläishoitoalaa voidaan tukea monilla YMP:n nykyisillä välineillä: niitä ovat erityisesti viljelyn monipuolistamistoimenpiteet, ekologiset alueet, luonnonmukaista maataloutta koskevat toimet ja muut kestävän kehityksen mukaisia maanviljelymuotoja tukevat toimet, maatalouden ympäristö- ja ilmastotoimenpiteet, luonnonhaitoista kärsiville alueille osoitetut toimenpiteet, Natura 2000 -toimenpiteet ja luontotyyppidirektiivin toimenpiteet, tuotteiden laatua ja toiminnan monipuolistamista tiloilla koskevat toimenpiteet, ekosysteemien elvyttämiseen investoimista koskevat toimenpiteet, metsätalouden toimenpiteet,

Or. fr

Tarkistus 220
Michela Giuffrida

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. *kehottaa komissiota
yksinkertaistamaan sääntöjä, joilla
säännellään mehiläishoitoalan tukemista;*

Or. it

Tarkistus 221
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
4 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 b. *katsoo, että ekologisten alueiden
yhteinen hoito luonnon
monimuotoisuuden alueina voi olla
erittäin hyödyllistä mehiläisten ravinnolle
ja kasvuympäristölle; katsoo, että
tällainen yhteinen hoito voi auttaa
ekologisten käytävien (kesannot, puiden
istuttaminen jne.) käyttöönottoa, jolla
varmistetaan mehiläisten olemassaolo ja
tarjotaan mahdollisuuksia kasvattaa
näiden ekologisten alueiden rajoilla
toteutettavan viljelyn tuottoja pölytyksen
paranemisen ansiosta;*

Or. fr

Tarkistus 222

Ulrike Müller, Hilde Vautmans, Frédérique Ries, Hannu Takkula

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 223

James Nicholson, John Procter

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 224

Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen

mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan; **kehottaa lisäksi komissiota toteuttamaan ja vahvistamaan epäsuoria toimia, jotka voivat auttaa lisäämään mehiläispopulaatioita, esimerkiksi arvioimalla mahdollisuutta istuttaa hunajakasveja kesantomaille tai asettamalla pakollinen viljelymaaosuus, joka jokaisen yrityksen on varattava hunajakasveille;**

Or. it

Tarkistus 225
Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan **sekä kansalliset mehiläisalaa koskevat ohjelmat, joiden tarkoituksena on varmistaa rahallinen tuki mehiläishoitajien järjestöjen toiminnalle, sairauksien ja tuholaisten, erityisesti varroapunkin, torjuntaa koskevalle tutkimukselle ja lääkkeiden hankkimista varten sekä yhteistyölle mehiläishoitajien ja kasvinviljelijöiden järjestöjen välillä;**

Or. ro

Tarkistus 226
Laurențiu Rebegea, Philippe Loiseau, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan ***sekä kansalliset mehiläisalaa koskevat ohjelmat, joiden tarkoituksena on varmistaa rahallinen tuki mehiläishoitajien järjestöjen toiminnalle, sairauksien ja tuholaisien, erityisesti varroapunkin, torjuntaa koskevalle tutkimukselle ja lääkkeiden hankkimista varten sekä yhteistyölle mehiläishoitajien ja kasvinviljelijöiden järjestöjen välillä;***

Or. ro

Tarkistus 227

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Paolo De Castro, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan ***ja kehittämään, takaamaan ja sisällyttämään siihen oikeudenmukaisen maksun ekologisista palveluista, kuten pölytyksestä, jota tekevät kaikki mehiläiset kaikista rekisteröidyistä mehiläisperheistä;***

Or. en

Tarkistus 228

Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota ***sisällyttämään*** vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa ***koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen*** mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa ***koskevissa ehdotuksissaan säilyttämään tarkasti hunajan yhteisen markkinajärjestelyn mukaisesti tällä hetkellä toteutettavien toimien resurssit ja harkitsemaan, olisiko*** mehiläishoitajille ***annettava uutta suoraa tukea*** mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Or. en

Tarkistus 229
Norbert Erdős, Franc Bogovič, Marijana Petir

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille ***mehiläisyhdyskuntien määrän*** mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille, ***jotka harjoittavat toimintaansa mikro- ja pk-yrityksissä sekä merentakaisilla alueilla ja saarilla, mehiläisperheiden*** mukaan;

Or. en

Tarkistus 230
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan ***sekä muita toimenpiteitä, kuten sokerin ja vahapohjukkeiden ostaminen tai suorat maksut mehiläishoitajille mehiläispopulaation ylläpitoa varten;***

Or. sl

Tarkistus 231

Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan, ***perustuen mehiläisten pölytystoimintaan ja vastaten arvoa, joka tällä toiminnalla on EU:n maataloudelle;***

Or. pl

Tarkistus 232

Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin

ehdotuksiinsa uuden suoran tuen
**mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien
määrän mukaan;**

ehdotuksiinsa **mehiläishoitajille** uuden
suoran tuen, **jota täydennetään
pesäkohtaisella tuella, joka on kääntäen
verrannollinen pesien määrään ja jolle
asetetaan enimmäismäärä;**

Or. es

Tarkistus 233

Esther Herranz García, Ramón Luis Valcárcel Siso, Gabriel Mato

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota **sisällyttämään**
vuoden 2020 jälkeistä yhteistä
maatalouspolitiikkaa koskeviin
ehdotuksiinsa **uuden suoran tuen**
mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien
määrän **mukaan;**

Tarkistus

5. kehottaa komissiota **lisäämään**
vuoden 2020 jälkeistä yhteistä
maatalouspolitiikkaa koskeviin
ehdotuksiinsa mehiläishoitajille
**kohdennettavia määrärahoja, kun otetaan
huomioon** mehiläisyhdyskuntien määrän
lisääntyminen viime vuosina;

Or. es

Tarkistus 234

Mairead McGuinness, Michel Dantin, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään
vuoden 2020 jälkeistä yhteistä
maatalouspolitiikkaa koskeviin
ehdotuksiinsa uuden **suoran** tuen
**mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien
määrän mukaan;**

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään
vuoden 2020 jälkeistä yhteistä
maatalouspolitiikkaa koskeviin
ehdotuksiinsa uuden tuen
**mehiläishoidolle; korostaa tarvetta
yhdistää tukiin asianmukainen
mehiläishoitoa koskeva koulutus;**

Or. en

Tarkistus 235

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran **ekosysteemiperustaisen** tuen mehiläishoitajille mehiläisyhdyskuntien määrän mukaan;

Or. fr

Tarkistus 236

Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille **mehiläisyhdyskuntien määrän** mukaan;

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin ehdotuksiinsa uuden suoran tuen mehiläishoitajille **objektiivisten perusteiden** mukaan;

Or. en

Tarkistus 237

Marijana Petir

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin

Tarkistus

5. kehottaa komissiota sisällyttämään vuoden 2020 jälkeistä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeviin

ehdotuksiinsa uuden suoran tuen
mehiläishoitajille **mehiläisyhdyskuntien**
määrän mukaan;

ehdotuksiinsa uuden suoran tuen
mehiläishoitajille **mehiläisyhdyskunnan**
mukaan;

Or. hr

Tarkistus 238

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5 a. katsoo, että on välttämätöntä nostaa mehiläishoidon arvoa lisäämällä ammattimaisuutta alalla, joka koostuu suurelta osin harrastajista (Euroopassa alle viisi prosenttia tuottajista on erikoistuneita); katsoo, että mehiläishoidon kehittäminen mehiläisten elvyttämiseen tarkoitettua mehiläispesien tuotteiden tuotantoa ja/tai parvituotantoa varten tarjoaa työ- ja tulonsaantimahdollisuuksia maatiloille, jotka haluavat monipuolistaa tuotantoaan, tai nuorille, jotka haluavat ryhtyä mehiläishoitajiksi, ilman suuria aloitusinvestointeja;

Or. fr

Tarkistus 239

Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys

5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita harkitsemaan tuotantosidonnaisten tukien maksamista mehiläishoitoalalle, kun otetaan huomioon alan kohtaamat haasteet;

Tarkistus 240
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5 a. kehottaa harkitsemaan mahdollisuutta ottaa käyttöön korvausjärjestelmä mehiläishoitajille perustuen menetettyjen mesikasvien johdosta kärsittyihin tappioihin;

Or. pl

Tarkistus 241
Michela Giuffrida

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5 a. kehottaa komissiota laatimaan erityisen tukiohjelman haitallisten vieraslajien tai ilmastotekijöiden vuoksi kärsineitä hunajantuottajia varten;

Or. it

Tarkistus 242
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
5 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5 b. katsoo, että Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden on välttämätöntä ottaa koordinoidusti käyttöön mehiläisten

elvyttämistä koskeva laaja strateginen suunnitelma niiden sukupuuttoon kuolemista koskevan vakavan haasteen vuoksi;

Or. fr

Tarkistus 243
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
5 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5 b. *kehottaa komissiota esittämään pitkän aikavälin strategian mehiläishoitoalan toiminnasta ja kehittämisestä EU:ssa;*

Or. pl

Tarkistus 244
Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6. katsoo, että päällekkäisyyksien välttämiseksi olisi aiheellista jakaa jäsenvaltioiden kesken mehiläishoidon tutkimusaiheita ja -tuloksia – erityisesti silloin, kun tutkimus on EU:n rahoittamaa;

6. katsoo, että päällekkäisyyksien välttämiseksi olisi aiheellista jakaa jäsenvaltioiden kesken mehiläishoidon tutkimusaiheita ja -tuloksia – erityisesti silloin, kun tutkimus on EU:n rahoittamaa, ***perustaa EU:n tason yhteinen ja yhdenmukaistettu tietokanta ja parantaa näiden tietojen jakamista kaikkien asianosaisten osapuolten, erityisesti mehiläishoitajien, kesken; kehottaa siksi Euroopan komissiota vahvistamaan EFSA:n tämän alan tutkimusohjelmia, erityisesti hanketta ”Collecting and Sharing Data on Bee Health: towards a***

European Bee Partnership”, joka käynnistettiin Euroopan mehiläisteemaviikolla;

Or. fr

Tarkistus 245
Herbert Dorfmann

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. katsoo, että päällekkäisyyksien välttämiseksi olisi aiheellista jakaa jäsenvaltioiden kesken mehiläishoidon tutkimusaiheita ja -tuloksia – erityisesti silloin, kun tutkimus on EU:n rahoittamaa;

Tarkistus

6. katsoo, että päällekkäisyyksien välttämiseksi olisi aiheellista jakaa jäsenvaltioiden kesken mehiläishoidon tutkimusaiheita ja -tuloksia – erityisesti silloin, kun tutkimus on EU:n rahoittamaa; ***korostaa jatkokoulutuksen merkitystä mehiläishoitajille ja tässä yhteydessä järjestöjen tärkeää roolia;***

Or. de

Tarkistus 246
Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. katsoo, että ***päällekkäisyyksien välttämiseksi*** olisi aiheellista ***jakaa jäsenvaltioiden kesken mehiläishoidon tutkimusaiheita ja -tuloksia – erityisesti silloin, kun tutkimus on EU:n rahoittamaa;***

Tarkistus

6. katsoo, että olisi aiheellista ***toteuttaa EU:n tutkimuksia mehiläishoidosta;***

Or. fr

Tarkistus 247

Päätöslauselmaesitys

6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. katsoo, että päällekkäisyyksien välttämiseksi olisi aiheellista jakaa jäsenvaltioiden kesken mehiläishoidon tutkimusaiheita ja -tuloksia – erityisesti silloin, kun tutkimus on EU:n rahoittamaa;

Tarkistus

6. katsoo, että päällekkäisyyksien välttämiseksi olisi aiheellista jakaa jäsenvaltioiden kesken mehiläishoidon tutkimusaiheita ja -tuloksia – erityisesti silloin, kun tutkimus on EU:n rahoittamaa, **ja laajentaa niitä ”Apitherapy project” -yhteenliittymän tapaan;**

Or. fr

Tarkistus 248

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Mairead McGuinness, Peter Jahr, Marijana Petir, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys

6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan asianmukaisesti mehiläishoitajien perus- ja ammattikoulutuksen; katsoo, että maatalouteen liittyvien ja muiden mehiläishoitoalan taloudellisten näkökohtien lisäksi opetusmateriaaliin olisi sisällyttävä pölytykseen ja muihin ympäristöpalveluihin, kuten ekologisen tasapainon ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseen, liittyvää tietoa;

Or. en

Tarkistus 249

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. *kehottaa Euroopan komissiota ja jäsenvaltioita käynnistämään instituuttien ja muiden sellaisten tutkimus- ja oppilaitosten verkoston, joissa käsitellään mehiläisiä, niiden elämää ja niiden toiminnasta syntyviä tuotteita, jotta nopeutetaan, sujuvoitetaan ja tehostetaan mehiläisiin liittyviä aiheita koskevaa tiedonvaihtoa;*

Or. en

Tarkistus 250
Paolo De Castro, Herbert Dorfmann

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. *kehottaa komissiota tukemaan sellaisten kasvilajikkeiden istuttamista, jotka pystyvät tuottamaan suuria määriä mettä ja siitepölyä kukintakauden aikana, koska niillä on erittäin tärkeä rooli ympäristön kannalta;*

Or. en

Tarkistus 251
Marc Tarabella

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. *katsoo, että mehiläishoitoon liittyviä kysymyksiä olisi analysoitava kattavasti ottaen huomioon eläinten terveys, maatalouspolitiikka, torjunta-*

Or. fr

Tarkistus 252
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. ehdottaa, että komissio kannustaa perustamaan kansainvälisen mehiläishoitokorkeakoulun Sloveniaan, jotta voidaan helpottaa erikoistietojen siirtämistä mehiläishoitoalalla;

Or. sl

Tarkistus 253
Peter Jahr, Herbert Dorfmann, Annie Schreijer-Pierik, Norbert Lins

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7. kehottaa komissiota antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma;

7. kehottaa komissiota antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma; **kehottaa jäsenvaltioita perustamaan asianmukaisia jatkokoulutusohjelmia mehiläishoitaajia varten;**

Or. de

Tarkistus 254
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. kehottaa komissiota antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma;

Tarkistus

7. kehottaa komissiota antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma **sekä ohjelma nuorten kannustamiseksi mehiläishoitajan ammattiin**;

Or. pl

Tarkistus 255

Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. kehottaa komissiota antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma;

Tarkistus

7. kehottaa komissiota antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma, **sillä alalla on pakottava tarve sukupolvenvaihdokseen**;

Or. en

Tarkistus 256

James Nicholson, John Procter

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. kehottaa komissiota **antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma**;

Tarkistus

7. kehottaa komissiota **kehittämään yhteistyössä alan kanssa mehiläishoitoa koskevat käytännönsäännöt, joita tuetaan jäsenvaltioissa mahdollisuudella saada korkeatasoista koulutusta**;

Tarkistus 257

Jean-Paul Denanot, Eric Andrieu, Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. kehottaa komissiota antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma;

Tarkistus

7. kehottaa komissiota antamaan suositukset, joiden mukaan EU:ssa otetaan käyttöön yhdenmukainen ja korkeatasoinen mehiläishoidon perus- ja ammattikoulutusohjelma **sekä mehiläistuotteisiin perustuvan hoidon koulutus**;

Or. fr

Tarkistus 258

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. pyytää komissiota arvioimaan uuden YMP:n puitteissa uudelleen tuotannon lisäämistä koskevia tavoitteitaan, jotta voidaan välttää mehiläisten kannalta kuolettavien käsittelyjen liiallinen käyttö ja taata terveelliset alueet;

Or. fr

Tarkistus 259

Paolo De Castro, Herbert Dorfmann

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. *katsoo, että olisi edistettävä kotoperäisten mehiläislajien ja erityisesti jaloimpien *Apis mellifera ligustica* kaltaisten alalajien jalostamiseen ja suojeluun tarkoitettujen keskusten perustamista;*

Or. en

Tarkistus 260
Estefanía Torres Martínez

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. *kehottaa komissiota osoittamaan julkisia varoja tutkimukseen ja edistämään muun muassa korkeakoulujen eläinlääketieteellisissä tiedekunnissa ja biologian laitoksilla tehtäviä tutkimuksia;*

Or. es

Tarkistus 261
Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
7 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 b. *pyytää komissiota edistämään ”ohjattua pölytystä”, jonka avulla mehiläishoitajien ja maanviljelijöiden välille saadaan sopusointuinen työympäristö ja voidaan myös lisätä viljelyn tuottoja;*

Or. fr

Tarkistus 262

James Nicholson, John Procter

Päätöslauselmaesitys

8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. katsoo, että mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle;

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 263

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Paolo De Castro

Päätöslauselmaesitys

8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. katsoo, että mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle;

Tarkistus

8. katsoo, että mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle; *kehottaa jäsenvaltioita poistamaan turhaa byrokratiaa, mikä säästää mehiläishoitajien aikaa, vaivaa ja taloudellisia resursseja;*

Or. en

Tarkistus 264

Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys

8 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8. katsoo, että mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle;

8. katsoo, että mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle **ja että jäsenvaltioiden olisi vähennettävä byrokratiaa niiden hyväksi, jotka haluavat käynnistää tämän toiminnan**;

Or. it

Tarkistus 265

Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. katsoo, että mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle;

Tarkistus

8. katsoo, että **omaan käyttöön hunajaa tuottaville** mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle;

Or. es

Tarkistus 266

Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau

Päätöslauselmaesitys

8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. **katsoo**, että mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle;

Tarkistus

8. **toteaa**, että mehiläishoitajille olisi myönnettävä verovapautus kaikissa jäsenvaltioissa ottaen huomioon heidän työnsä merkitys maataloudelle ja ympäristölle;

Or. ro

Tarkistus 267
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8 a. *kehottaa komissiota
varmistamaan, että haitallista vieraslajia
Vespa velutina torjutaan julkisesti ja ettei
tätä vastuuta saa säilyttää
mehiläishoitajille, ja pyytää ottamaan
käyttöön erityisen tukimuodon, jolla
korvataan kaikki tämän vieraslajin
mehiläishoitajille aiheuttamat
menetykset;*

Or. es

Tarkistus 268
**Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot,
Michela Giuffrida, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Paolo De
Castro, Viorica Dăncilă**

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8 a. *kehottaa mehiläishoitajia
käymään aktiivista vuoropuhelua
toimivaltaisten viranomaisten kanssa,
jotta kansallisia mehiläishoito-ohjelmia
sovellettaisiin tehokkaammin niin, että
niitä parannetaan ja korjataan kaikki
niissä ilmenevät ongelmat;*

Or. en

Tarkistus 269
**Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot,
Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Paolo De Castro, Viorica
Dăncilă**

Päätöslauselmaesitys

8 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8 b. *kehottaa Euroopan komissiota ja jäsenvaltioita levittämään tietoa alan sidosryhmien keskuudessa mehiläisille harmittomien uusien teknologioiden käyttöönoton hyödyistä riskien ja menetysten hallintaa varten;*

Or. en

Tarkistus 270

Michel Dantin, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

9 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9. *kehottaa jäsenvaltioita lieventämään mehiläishoitajien tiukkoja liikennesääntöjä, erityisesti vapauttamalla heidät ajopiirturin käytöstä yli 100 kilometrin matkoilla, mehiläisyhdyskuntien siirtämisen helpottamiseksi;*

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 271

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca

Päätöslauselmaesitys

9 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9. *kehottaa jäsenvaltioita lieventämään mehiläishoitajien tiukkoja liikennesääntöjä, erityisesti vapauttamalla heidät ajopiirturin käytöstä yli 100 kilometrin matkoilla, mehiläisyhdyskuntien siirtämisen*

Poistetaan.

helpottamiseksi;

Or. fr

Tarkistus 272

James Nicholson, John Procter

Päätöslauselmaesitys

9 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**9. kehottaa jäsenvaltioita
lieventämään mehiläishoitajien tiukkoja
liikennesääntöjä, erityisesti vapauttamalla
heidät ajopiirturin käytöstä yli
100 kilometrin matkoilla,
mehiläisyhdyskuntien siirtämisen
helpottamiseksi;**

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 273

Michel Dantin, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys

9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**9 a. kehottaa komissiota
käynnistämään kansallisten
mehiläishoito-ohjelmien puitteissa
toteutettavuustutkimuksen
mehiläishoidon riskinhallintarahastosta,
jotta voidaan huolehtia ammattimaisten
mehiläishoitajien tuotantotappioista
asiaankuuluvien tilojen liikevaihdon
viitekauden keskimäärän perusteella
lasketun osuuden mukaan;**

Or. fr

Tarkistus 274
Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. korostaa, että monissa jäsenvaltioissa vakuutusyhtiöt kieltäytyvät vakuuttamasta mehiläisyhdyskuntia ja mehiläishoitajilla on ongelmia yhteisen maatalouspolitiikan toisen pilarin riskinhallintavälineiden käyttämisessä; kehottaa sen vuoksi komissiota ja jäsenvaltioita auttamaan mehiläishoitajia saamaan yksityisiä vakuutuksia ja käyttämään riskinhallintavälineitä;

Or. en

Tarkistus 275
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. katsoo, että sellaiset mehiläishoitolaitteiston ostokustannukset, jotka ovat tukikelpoisia ja joita osarahoitetaan erillisistä kansallisista mehiläishoito-ohjelmista, olisi otettava huomioon koko kolmivuotisen ohjelmakauden aikana eikä vain sinä ohjelmavuotena, jona hankinta tehtiin;

Or. sl

Tarkistus 276
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. vahvistaa tukensa Euroopan parlamentin käynnistämälle pilottihankkeelle, joka liittyy mehiläishoitoalan rakenneuudistukseen ja varroapunkin sietokyvyn tutkimista koskevaan kasvatus- ja valintaohjelmaan ja joka on määrä toteuttaa lähitulevaisuudessa;

Or. fr

Tarkistus 277

Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys

9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. kehottaa Euroopan komissiota edistämään jäsenvaltioiden luomuhunajan tuotantoa koskevien lainsäädäntöjen yhdenmukaistamista ja poistamaan mahdolliset ristiriidat, jotka estävät eurooppalaisia luomuhunajan tuottajia pääsemästä markkinoille samojen sääntöjen mukaisesti;

Or. it

Tarkistus 278

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu, Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. korostaa sen etuja, että mehiläishoitajat ovat hyvin valmistautuneita ja ajan tasalla, ja kannustaa jäsenvaltioita harkitsemaan

*osallistumista mehiläishoitoalan
kansallisiin ohjelmiin pakollisena
vaatimuksena eikä lisäetuna;*

Or. en

Tarkistus 279

Philippe Loiseau, Edouard Ferrand, Angelo Ciocca, Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys

9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*9 a. katsoo, että ulkomaista hunajaa
tuovien yritysten ja suurten
jakeluliikkeiden on noudatettava EU:n
lainsäädäntöä ja myytävä vain Codex
Alimentarius -säännösten hunajaa
koskevan määritelmän mukaisia
mehiläishoitotuotteita;*

Or. fr

Tarkistus 280

Marijana Petir, Annie Schreijer-Pierik

Päätöslauselmaesitys

9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*9 a. katsoo, että huonojen ilmasto-
olosuhteiden aiheuttaman mehiläisten
laidunalueiden häviämisen tulisi johtaa
mehiläisten ruokkimisen rahoittamiseen
(sokeri, sokerikakut, inverttisokeri)
kansallisten mehiläisohjelmien kautta;*

Or. hr

Tarkistus 281

Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. *kehottaa arvioimaan unionin markkinoiden toimintaa mehiläisten rehun, lisäravinteiden ja lääkkeiden osalta ja ryhtymään välttämättömiin toimiin niiden parantamiseksi sekä estämään kyseisten tuotteiden väärentämistä ja laitonta kauppaa;*

Or. pl

Tarkistus 282
Marc Tarabella

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. *pyytää komissiota ja jäsenvaltioita edistämään paikallisella tasolla mehiläisten suojeluun tarkoitettuja kehittyneitä tekniikoita;*

Or. fr

Tarkistus 283
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 b. *pyytää komissiota ehdottamaan ohjelmavuoden ajoituksen muuttamista kansallisia mehiläishoito-ohjelmia varten siten, että vuoden loppua siirrettäisiin myöhemmäksi (30. lokakuuta); palauttaa mieliin, että tällä hetkellä voimassa olevan säädöksen perusteella*

ohjelmavuosi päättyy 31. heinäkuuta, joka on joissakin jäsenvaltioissa mehiläishoitokauden parasta aikaa, minkä vuoksi se on huono ajankohta varsinkin mehiläisiin kohdistuvan soveltavan tutkimuksen kannalta;

Or. sl

Tarkistus 284
Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita helpottamaan osaamisen ja innovaatioiden vaihtoa eri jäsenvaltioiden mehiläishoitajien välillä; toteaa, että esimerkkinä voitaisiin käyttää menestynyttä Erasmus-ohjelmaa;

Or. en

Tarkistus 285
Michel Dantin, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 b. katsoo, että ”mehiläishoitoalueita” olisi edistettävä ”ekologisten alueiden” tapaan yhteisen maatalouspolitiikan viherryttämisen puitteissa;

Or. fr

Tarkistus 286
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
9 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 c. *panee merkille, että luonnonmukaista mehiläishoitoa harjoittavat mehiläishoitajat tarvitsevat asianmukaisia taloudellisia kannustimia, koska heidän on täytettävä tiukat vaatimukset ja koska ympäristöstä johtuvat vaikutukset ovat entistä suurempia;*

Or. sl

Tarkistus 287
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
9 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 d. *pyytää komissiota laatimaan vahapohjukkeiden valmistussäännöt, joissa määritetään parafiinin osuus, mätäitiöiden osuus sekä punkkimyrkkyjäämien osuus ja edellytetään, että pohjukkeiden tekoon käytettävän vahan sisältämä punkkimyrkkyjäämä ei saa olla sellainen, että jäämä voi siirtyä hunajaan;*

Or. sl

Tarkistus 288
Maria Noichl, Nicola Caputo, Momchil Nekov, Marc Tarabella, Jean-Paul Denanot

Päätöslauselmaesitys
3 a alaotsikko (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*korostaa, että mehiläisten terveys
perustuu siitepölyn huomattavaan
monimuotoisuuteen ja hyvin
monipuoliseen ravintoon mehiläisten
elinympäristössä; toteaa, että
monokulttuuriviljely ei vastaa näihin
tarpeisiin vaan johtaa mehiläisten
ravintoympäristöjen menettämiseen;*

Or. en

Tarkistus 289
Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
3 a alaotsikko (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

Mehiläiskantojen tila

Or. bg

Tarkistus 290
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*10. katsoo, että jotkut haitalliset
vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni
pesäkuoriainen (Aethina tumida),
aasianherhiläinen ja esikotelomätä,
aiheuttavat vakavaa vahinkoa
mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon
mehiläisiä;*

Poistetaan.

Or. es

Tarkistus 291
Molly Scott Cato

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. *katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä;*

Tarkistus

10. *on tietoinen mehiläisten terveyteen kohdistuvista ympäristön pilaantumisen vaikutuksista, jotka liittyvät erityisesti pölyttäjille vaarallisten kemikaalien esiintymiseen;*

Or. en

Tarkistus 292
Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä;

Tarkistus

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä; *korostaa mehiläisiin kohdistuvia ympäristön pilaantumisen vaikutuksia, jotka liittyvät erityisesti pölyttäjille vaarallisten kemikaalien esiintymiseen; kehottaa EU:ta tekemään johtopäätökset nyt vahvistetusta tieteellisestä kannasta neonikotinoidien rooliin mehiläisten terveydessä ja hyväksymään virallisesti kasvinsuojelutuotteiden mehiläisiin kohdistuvien vaikutusten arvioimista koskevat ohjeet, sillä vain niiden avulla voidaan määrittää asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 vaadittu sallittu riskin taso;*

Tarkistus 293

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä;

Tarkistus

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, **sekä tietyt patogeenit ovat mehiläiskuolleisuuden suurimpia syitä**, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä; **kehottaa komissiota laatimaan luettelon EU:n ja maailmanlaajuisen nykyisten ja kehittyvien terveysriskien arvioinnista ennen kuin määritetään toimintasuunnitelma mehiläiskuolleisuuden torjuntaa varten; ehdottaa, että varroapunkin torjunnasta tehdään pakollista EU:n tasolla;**

Or. fr

Tarkistus 294

Herbert Dorfmann

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä;

Tarkistus

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä; **panee merkille, että ruskeakarhujen levinneisyys Euroopassa**

aiheuttaa mehiläishoitajille uusia haasteita, ja kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kehittämään tätä varten asianmukaisia toimia, joilla myös korvattaisiin syntyviä vahinkoja;

Or. de

Tarkistus 295
Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että *jotkut haitalliset vieraslajit*, kuten *varroapunkki, pieni pesäkuoriainen* (*Aethina tumida*), *aasianherhiläinen* ja *esikotelomätä*, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä;

Tarkistus

10. katsoo, että *kasvavasta ihmisen toiminnasta, intensiivisestä maataloudesta, kasvinsuojeluaineiden lisääntyneestä käytöstä ja ilmastomuutoksista johtuvien ympäristöolosuhteiden paheneminen sekä joidenkin haitallisten vieraslajien*, kuten *varroapunkiin, pienten pesäkuoriaisten, aasianherhiläisen ja esikotelomädän, ilmaantuminen* aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä *sekä vähentävät niiden määrää jyrkästi*;

Or. it

Tarkistus 296
Mairead McGuinness, Michel Dantin, Norbert Erdős, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (*Aethina tumida*), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa

Tarkistus

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (*Aethina tumida*), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa

mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä;

mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä; ***toteaa, että mehiläiset ovat alttiita kotoperäisille taudeille ja tuholaisille; kannustaa tehokkaiden jalostusohjelmien tutkimusta, jotta voidaan tuottaa mehiläislajeja, jotka kestävät haitallisia vieraslajeja ja tauteja;***

Or. en

Tarkistus 297

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä;

Tarkistus

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat ***myös*** vakavaa ***taloudellista*** vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon mehiläisiä; ***katsoo, että näitä vieraslajeja olisi tarkasteltava oikeassa mittasuhteessa, sillä muut tekijät aiheuttavat suuremman riskin;***

Or. en

Tarkistus 298

Estefanía Torres Martínez

Päätöslauselmaesitys

10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa

Tarkistus

10. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen (***hyvin aggressiivisesti muita hyönteisiä kohtaan käyttäytyvä laji***)

mehiläishoitajille ja tuhoavat paljon
mehiläisiä;

ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa
vahinkoa mehiläishoitajille ja tuhoavat
paljon mehiläisiä;

Or. es

Tarkistus 299
Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**10 a. korostaa, että on tärkeää tukea
asianmukaisesti ja tehokkaasti ja myös
rahoituksen avulla tutkimustoimintaa,
jolla pyritään löytämään ratkaisuja
mehiläispopulaatioiden suojelemiseksi
haitallisilta vieraslajeilta ja näiden
ongelmien torjumiseen tähtäävien
tulosten, menetelmien ja tekniikoiden
levittämiseksi;**

Or. it

Tarkistus 300
**Annie Schreijer-Pierik, Karl-Heinz Florenz, Norbert Erdős, Peter Jahr, Michel Dantin,
Tom Vandenkendelaere**

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**10 a. kehottaa komissiota ja
jäsenvaltioita tukemaan sellaisten
varroapunkille resistenttien
mehiläiskantojen jalostamista, joilla on
VSH-käyttäytymisominaisuus ("Varroa
sensitive hygiene"), koskevaa soveltavaa
tutkimusta, jotta varmistetaan VSH:ta
koskevan tiedon ja resurssien
optimaalinen käyttö ja jotta vaihdetaan
materiaaleja, tekniikoita ja menetelmiä**

EU:n laajuisesti ja EU:n tasolla;

Or. en

Tarkistus 301
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 a. toteaa, että riippumattomien vertaisarvioitujen tieteellisten todisteiden perusteella kumulatiivinen altistuminen kemikaaleille on heikentänyt huomattavasti mehiläisten resistenssiä, minkä vuoksi ne eivät selviä märkien vuosien, meden vähyyden, tautien tai loisten kaltaisista stressitekijöistä;

Or. en

Tarkistus 302
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 a. toteaa, että mehiläisten ympäristö pilaantuu, ja se liittyy ennen kaikkea pölyttäjille vaarallisten kemikaalien esiintymiseen;

Or. es

Tarkistus 303
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

10 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 b. *kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tekemään johtopäätökset nyt vahvistetusta tieteellisestä kannasta neonikotinoidien rooliin mehiläisten terveydessä, ja kehottaa komissiota ottamaan tämän tosiasian huomioon;*

Or. es

Tarkistus 304

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

10 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 b. *panee merkille, että terve mehiläinen pystyy paremmin kestäämään loisintaa, tauteja ja saalistusta; panee merkille, ettei loisinta ole koskaan pääasiallinen kuolinsyy, sillä loiset pyrkivät pitämään isäntäeläimen hengissä;*

Or. en

Tarkistus 305

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

10 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 c. *kehottaa EU:ta tekemään johtopäätökset nyt vahvistetusta tieteellisestä kannasta neonikotinoidien ja muiden sisävaikutteisten hyönteismyrkkujen rooliin mehiläisten*

terveydessä, ja kehottaa komissiota toteuttamaan asiaankuuluvat tarvittavat toimet;

Or. en

Tarkistus 306
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
10 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 c. pyytää EU:ta hyväksymään virallisesti kasvinsuojelutuotteiden mehiläisiin kohdistuvien vaikutusten arvioimista koskevat ohjeet, sillä vain niiden avulla voidaan määrittää asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 vaadittu sallittu riskin taso;

Or. es

Tarkistus 307
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
10 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 d. katsoo, että jotkut haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pieni pesäkuoriainen (Aethina tumida), aasianherhiläinen ja esikotelomätä, aiheuttavat vakavaa vahinkoa mehiläishoitajille ja laajoja tuhoja mehiläisten keskuudessa;

Or. es

Tarkistus 308

Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
10 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 d. kehottaa EU:ta hyväksymään virallisesti kasvinsuojelutuotteiden mehiläisiin kohdistuvien vaikutusten arvioimista koskevat ohjeet, sillä vain niiden avulla voidaan määrittää asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 vaadittu sallittu riskin taso;

Or. en

Tarkistus 309
Marc Tarabella

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11. kehottaa komissiota ottamaan kaikki merkittävät lääkevalmistajat mukaan mehiläislääkkeitä koskevaan tutkimukseen ja perustamaan yhteisen tietojärjestelmän parhaiden käytäntöjen ja lääkkeiden jakamiseksi asianomaisten osapuolten kanssa;

11. kehottaa komissiota ottamaan kaikki merkittävät lääkevalmistajat mukaan mehiläislääkkeitä koskevaan tutkimukseen ja perustamaan yhteisen tietojärjestelmän parhaiden käytäntöjen ja lääkkeiden jakamiseksi asianomaisten osapuolten kanssa, **parantamaan mehiläisten hoidossa tarvittavien eläinlääkkeiden saatavuutta ja vahvistamaan eläinlääkäreiden asemaa mehiläisten terveyden hoidossa;**

Or. fr

Tarkistus 310
Ulrike Müller, Hilde Vautmans, Ivan Jakovčić

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. kehottaa komissiota ottamaan kaikki merkittävät lääkevalmistajat mukaan mehiläislääkkeitä koskevaan tutkimukseen ja perustamaan yhteisen tietojärjestelmän parhaiden käytäntöjen ja lääkkeiden jakamiseksi asianomaisten osapuolten kanssa;

Tarkistus

11. kehottaa komissiota ottamaan kaikki merkittävät lääkevalmistajat mukaan mehiläislääkkeitä koskevaan tutkimukseen ja perustamaan yhteisen tietojärjestelmän parhaiden käytäntöjen ja lääkkeiden jakamiseksi asianomaisten osapuolten kanssa; ***kehottaa tutkimaan biologisia ja fysikaalisia vaihtoehtoisia menetelmiä, esimerkiksi muurahaishapon käyttöä;***

Or. en

Tarkistus 311

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. kehottaa komissiota ***ottamaan kaikki merkittävät lääkevalmistajat mukaan mehiläislääkkeitä koskevaan tutkimukseen ja perustamaan yhteisen tietojärjestelmän*** parhaiden käytäntöjen ja lääkkeiden jakamiseksi ***asianomaisten osapuolten kanssa;***

Tarkistus

11. kehottaa komissiota ***vahvistamaan tutkimusresursseja mehiläisiin vaikuttavien loisten ja sairauksien torjuntaratkaisujen edistämiseksi ja täydentämään niitä yhteisellä tietojärjestelmällä*** parhaiden käytäntöjen jakamiseksi ***ja saatavilla olevista ratkaisuista tiedottamiseksi;***

Or. fr

Tarkistus 312

Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. kehottaa komissiota ***ottamaan kaikki merkittävät lääkevalmistajat mukaan mehiläislääkkeitä koskevaan tutkimukseen ja perustamaan yhteisen***

Tarkistus

11. kehottaa komissiota ***toteuttamaan julkisia tutkimuksia, jotta taataan mehiläisten tautien hoitoa varten mahdollisimman turvalliset tuotteet, joista***

tietojärjestelmän parhaiden käytäntöjen ja lääkkeiden jakamiseksi asianomaisten osapuolten kanssa;

hunajaan ei jää mehiläisten terveyttä mahdollisesti vahingoittavia jäämiä;

Or. es

Tarkistus 313

Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck

**Päätöslauselmaesitys
11 kohta**

Päätöslauselmaesitys

11. kehottaa komissiota ottamaan kaikki merkittävät lääkevalmistajat mukaan mehiläislääkkeitä koskevaan tutkimukseen ja perustamaan yhteisen tietojärjestelmän parhaiden käytäntöjen ja lääkkeiden jakamiseksi asianomaisten osapuolten kanssa;

Tarkistus

11. kehottaa komissiota ottamaan kaikki merkittävät lääkevalmistajat mukaan mehiläislääkkeitä, **erityisesti varroapunkin torjuntaa**, koskevaan tutkimukseen ja perustamaan yhteisen tietojärjestelmän parhaiden käytäntöjen ja lääkkeiden jakamiseksi asianomaisten osapuolten kanssa;

Or. fr

Tarkistus 314

Nicola Caputo, Momchil Nekov

**Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

11 a. kehottaa jäsenvaltioita varaamaan taloudellista tukea mehiläisten terveyttä koskevien uusien lääkkeiden tutkimukseen, kehitykseen ja kenttäkokeisiin ottaen huomioon eläinlääkkeiden korkeat kustannukset muihin kotieläintuotannon aloihin verrattuna; korostaa lisäksi tarvetta tarjota lääketeollisuudelle entistä tehokkaampia kannustimia, jotta ne voivat kehittää uusia lääkeaineita

Tarkistus

mehiläisten kuolleisuuden torjumiseksi;

Or. it

Tarkistus 315
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 a. kiinnittää huomiota sellaisten arvokkaiden mesikasvien, kuten kaunokkien, virnojen, ohdakkeiden ja valkoapilan enenevään häviämiseen, joka johtuu mm. vahvojen kemiallisten kasvinsuojeluaineiden käytöstä sekä nurmi- ja niittyalueiden laidunmaakäytön rajoittamisesta ja niiden niittämisestä, mikä johtaa siitepölyn puutteeseen ja siitä aiheutuvaan mehiläisten aliravitsemukseen, joka puolestaan on yhtenä syynä mehiläisten terveydentilan huononemiseen ja lisääntyneeseen alttiuteen taudinaiheuttajille;

Or. pl

Tarkistus 316
Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 a. ottaa huomioon, että tietyt haitalliset vieraslajit, kuten varroapunkki, pystyvät kehittämään resistenssin eläinlääkkeille, ja kannustaa siksi jäsenvaltioita testaamaan vuosittain punkin resistenssin tasoa eläinlääkkeissä käytettäville erilaisille tehoaineille;

Tarkistus 317
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 a. kehottaa käynnistämään tutkimuksen varroapunkkia ja muita sairauksia vastaan käytettävien lääkkeiden vaikutuksista mehiläisten immuunijärjestelmään tiettyjen tutkijoiden ehdottamien tutkimuslinjojen mukaisesti;

Or. es

Tarkistus 318
Daciana Octavia Sârbu, Sorin Moisă

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 a. kehottaa komissiota edistämään mehiläishoitoalaa koskevaa tutkimusta ja innovointia, tavoitteena kehittää uudenlaisia lääkkeitä tiettyihin mehiläistauteihin sekä uusia hunajantuotantomenetelmiä;

Or. ro

Tarkistus 319
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 a. *toteaa luonnonaineiden merkityksen varroatoosin torjunnassa, ja toteaa, että kolmea näistä aineista on alettu käyttää luonnonmukaisten hoitojen perustana: muurahaishappo, oksaalihappo ja tymoli;*

Or. en

Tarkistus 320

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Esther Herranz García, Mairead McGuinness, Marijana Petir

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 a. *kehottaa komissiota avaamaan uuden erityisesti mehiläisille tarkoitetun lääkkeen kehittämistä koskevan tarjouspyynnön ja liittämään siihen asianmukaisen kannustinavustuksen;*

Or. en

Tarkistus 321
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
11 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 b. *ottaa huomioon, että luonnonyhdisteillä on monia etuja, kuten niiden suuri teho varroapunkkia vastaan, vähäinen jäämien riski mehiläistuotteissa ja se, että toistuvien hoitojen seurauksena resistenssi näille aineille heikkenee, toisin kuin synteettisten yhdisteiden tapauksessa, ja tämän vuoksi tarvitaan lisää koulutusta näiden yhdisteiden*

käytössä mehiläishoidossa, sekä alaa koskevaa tutkimusta ja tietoa;

Or. en

Tarkistus 322
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
11 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 c. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita lisäämään taloudellisia ja muita tukivälineitä tutkimukseen, joka koskee luonnonaineiden toimintatapoja varroatoosin torjunnassa, sillä näin kehitettäisiin edelleen näiden aineiden soveltamista ja lisättäisiin näiden hoitojen tehokkuutta ja luotettavuutta;

Or. en

Tarkistus 323
Mairead McGuinness, Michel Dantin, Norbert Erdős, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

12. toteaa, että joidenkin jäsenvaltioiden tekemien mehiläisten terveyden arviointia koskevien seurantatutkimusten tulokset ovat tärkeitä ja ne olisi jaettava muiden jäsenvaltioiden ja komission kanssa;

12. toteaa, että joidenkin jäsenvaltioiden tekemien mehiläisten terveyden arviointia koskevien seurantatutkimusten tulokset ovat tärkeitä ja ne olisi jaettava muiden jäsenvaltioiden ja komission kanssa; *pyytää helpottamaan tiedonsiirtoa EU:n laajuisen verkkomekanismin avulla;*

Or. en

Tarkistus 324
Nicola Caputo, Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

12 a. *painottaa entistä tiiviimmän yhteistyön merkitystä mehiläishoitajien, viljelijöiden, teollisuuden, viranomaisten ja tutkijoiden välillä, jotta voidaan selvittää mehiläisten kasvaneen kuolleisuuden syitä; tukee tässä tarkoituksessa Euroopan unionin vertailulaboratorion (EURL) perustamista mehiläisiä varten, jolloin koordinointi jäsenvaltioiden välillä paranee ja voidaan myös määritellä mehiläisten hyvinvointia koskevat perusteet;*

Or. it

Tarkistus 325
Marc Tarabella

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

12 a. *kehottaa komissiota ottamaan käyttöön välineitä, joiden tarkoituksena on parantaa mehiläisten sairauksien torjuntaa, perustaa tarhattujen mehiläisten kuolleisuuden valvontajärjestelmä, määrittää ja arvioida kasvinsuojelutuotteisiin liittyvät riskit sekä ehkäistä vieraslajeista johtuvia riskejä;*

Or. fr

Tarkistus 326
Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa;

Tarkistus

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita edistämään jalostusstrategioita, jotta lisätään arvokkaiden ominaisuuksien esiintyvyyttä paikallisissa mehiläispopulaatioissa, ottaen huomioon sekä yleisten että uhanlaisten alalajien tarve ja paikalliset mehiläishoitokäytännöt;

Or. en

Tarkistus 327
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa;

Tarkistus

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa; **panee merkille haitallisista vieraslajeista annetun asetuksen (EU) N:o 1143/2014 ja mahdollisesti myös äskettäin eläinterveydestä ((EU) N:o 429/2016) ja kasvien terveydestä ((EU) N:o 2031/2016) annettujen asetusten tarjoamat mahdollisuudet;**

Or. en

Tarkistus 328
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa;

Tarkistus

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa, ***ottamalla käyttöön erityiset tuet, joiden avulla voidaan rakentaa uudelleen aasianherhiläisen (Vespa velutina) vuoksi menetetyt paikallisten kotoperäisten mehiläislajien pesät;***

Or. es

Tarkistus 329 **Vladimir Urutchev**

Päätöslauselmaesitys **13 kohta**

Päätöslauselmaesitys

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa;

Tarkistus

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa; ***kannustaa tässä yhteydessä eläinlääketieteen alan ammatillista koulutusta korkeakouluissa eläinlääkinnällisen valvonnan vahvistamiseksi;***

Or. en

Tarkistus 330 **Michel Dantin, John Procter, James Nicholson, Mairead McGuinness, Nathalie Griesbeck, Marijana Petir, Frédérique Ries**

Päätöslauselmaesitys **13 kohta**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa;

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit, ***kasvit tai loiset, joilla on suora ja/tai epäsuora vaikutus pölyttäjiin***, eivät pääse leviämään EU:ssa;

Or. fr

Tarkistus 331

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin paikallisia ja alueellisia ***mehiläislajeja, niin*** että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit ***eivät pääse*** leviämään EU:ssa;

Tarkistus

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin ***kaikkia Euroopassa esiintyviä*** paikallisia ja alueellisia ***tarhamehiläiskantoja siltä***, että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit ***pääsisivät*** leviämään EU:ssa;

Or. fr

Tarkistus 332

Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys

13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin ***paikallisia ja alueellisia mehiläislajeja***, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa;

Tarkistus

13. kehottaa jäsenvaltioita ja alueita suojelemaan kaikin keinoin ***tarhamehiläisiä***, niin että vakinaistuneet tai haitalliset vieraslajit eivät pääse leviämään EU:ssa;

Or. fr

Tarkistus 333

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys

13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. on tietoinen mehiläispopulaatioiden epätavallisesta geneettisestä perinnöstä ja moninaisuudesta, joiden ansiosta ne pystyvät mukautumaan kunkin ekosysteemin erityisominaisuuksiin ja kunkin alueen paikallisoloihin; korostaa tämän geneettisen perinnön säilyttämisen merkitystä, sillä se on moninaisuutensa ansiosta tärkeä tekijä vieraslajien ja sairauksien torjunnassa sekä mehiläispopulaatioiden pitkäaikaista säilymistä edistävä tekijä;

Or. fr

Tarkistus 334

Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys

13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. painottaa mehiläisten monipuolisen geeniperimän säilyttämisen merkitystä, sillä se on tärkeä resurssi, jolla taataan mehiläispopulaatioiden kyky sopeutua mahdollisiin ympäristönmuutoksiin ja muihin niiden terveyteen kohdistuviin uhkiin;

Or. it

Tarkistus 335

Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita järjestämään mehiläishoitajien ja viljelijöiden välisiä neuvotteluja, joihin osallistuu ympäristöalan asiantuntijoita ja joissa arvioidaan uusien teknologioiden käyttöönoton etuja maataloudessa niin, että mehiläisille ei aiheudu vahinkoa;

Or. ro

Tarkistus 336

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Mairead McGuinness, Vladimir Urutchev, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. kehottaa kaikkia kunnallisviranomaisia EU:ssa tekemään kaikkensa vihreiden alueiden lisäämiseksi alueellaan ja lopettamaan siten mehiläisten laidunten vähenemisen;

Or. en

Tarkistus 337

Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. korostaa biologisen monimuotoisuuden merkitystä mehiläisten hyvinvoinnille ja terveydelle ja sitä kautta sen positiivista vaikutusta

ympäristölle ja maataloustuotannolle;

Or. pl

Tarkistus 338

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

**Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 b. muistuttaa, että jäsenvaltioilla on Euroopassa esiintyvän tarhamehiläisen osalta oikeus perustaa suojelualueita kullekin hunajantuotantokannalle YK:n vuoden 1992 biodiversiteettisopimuksen nojalla;

Or. fr

Tarkistus 339

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

**Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 b. kehottaa komissiota ja neuvostoa toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet mahdollisimman pian, jotta parhaillaan pienenevä luonnonvaraisten mehiläisten kanta voidaan säilyttää;

Or. en

Tarkistus 340

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

**Päätöslauselmaesitys
14 kohta**

Päätöslauselmaesitys

14. kehottaa Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista tekemään selvän aikataulun mukaan tutkimuksia (laboratorioanalyyseja ja kenttäkokeita) yhdessä muiden asianomaisten EU:n virastojen kanssa **kaikista** aineista **ja muista tekijöistä, jotka uhkaavat mehiläisten terveyttä;**

Tarkistus

14. kehottaa Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista tekemään selvän aikataulun mukaan **toksikologisia** tutkimuksia (laboratorioanalyyseja ja kenttäkokeita) yhdessä muiden asianomaisten EU:n virastojen kanssa aineista, **jotka todennäköisesti vaarantavat mehiläisten terveyden, ja suosittelemaan niiden kieltämistä, kun tämä myrkyllisyys on todettu; kehottaa samalla tutkimaan kyseisille mehiläisten kannalta vaarallisille tuotteille vaihtoehtoisia tuotteita tai menetelmiä;**

Or. fr

Tarkistus 341

Momchil Nekov, Nicola Caputo, Clara Eugenia Aguilera García, Jean-Paul Denanot, Michela Giuffrida, Tibor Szanyi, Daciana Octavia Sârbu

Päätöslauselmaesitys

14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. kehottaa Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista tekemään selvän aikataulun mukaan tutkimuksia (laboratorioanalyyseja ja kenttäkokeita) yhdessä muiden asianomaisten EU:n virastojen kanssa kaikista aineista ja muista tekijöistä, jotka uhkaavat mehiläisten terveyttä;

Tarkistus

14. kehottaa Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista tekemään **mahdollisimman pian ja mieluiten ennen vuoden 2018 loppua** selvän aikataulun mukaan tutkimuksia (laboratorioanalyyseja ja kenttäkokeita) yhdessä muiden asianomaisten EU:n virastojen kanssa kaikista aineista **ja etenkin niistä, joita käytetään kasvinsuojeluaineina, kuten neonikotinoideista,** ja muista tekijöistä, jotka uhkaavat mehiläisten terveyttä;

Or. en

Tarkistus 342

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. kehottaa *Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista* tekemään *selvän aikataulun mukaan* tutkimuksia (laboratorioanalyysseja ja kenttäkokeita) *yhdessä muiden asianomaisten EU:n virastojen kanssa* kaikista aineista ja muista tekijöistä, jotka uhkaavat mehiläisten terveyttä;

Tarkistus

14. kehottaa *komissiota* tekemään *lisää* tutkimuksia (laboratorioanalyysseja ja kenttäkokeita) kaikista *käytännöistä*, aineista ja muista tekijöistä, jotka uhkaavat mehiläisten terveyttä;

Or. en

Tarkistus 343
Nicola Caputo, Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. kehottaa komissiota lisäämään tukea mehiläisten terveyttä koskevan tutkimuksen tukemiseksi ja keskittämään tutkimus teknologian kehittämiseen, sairauksien ehkäisyyn ja valvontaan (erityisesti ympäristötekijöiden vaikutus mehiläisyhdyskuntien immuunijärjestelmään ja niiden yhteys sairauksiin), kestävien maatalouskäytäntöjen laadintaan, muiden kuin kemiallisten vaihtoehtojen edistämiseen (toisin sanoen ennaltaehkäisevät maatalouskäytännöt, kuten vuoroviljely ja biologisen torjunnan käyttö) sekä integroidun tuholaiistorjunnan tekniikoiden käytön kannustamiseen ja eläinlääkkeiden kehittämiseen unionissa esiintyvien mehiläisten nykyisten taudinaiheuttajien torjumiseen, erityisesti Varroa destructor -punkin, joka on suurin taudinaiheuttaja

ja joka edellyttää huomattavan resistenssikykyä johdosta useampia erilaisia aktiivisia aineita sen torjumiseksi ja myös loisten ja muiden opportunististen tautien torjumiseksi;

Or. it

Tarkistus 344
Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. katsoo, että EU:n maataloudessa sovelletaan yksipuolista mallia, joka häiritsee biologista monimuotoisuutta ja rajoittaa mehiläiskantojen laatua; kehottaa jäsenvaltioita yhdessä mehiläistarhurien, näiden järjestöjen ja viljelijöiden kanssa laatimaan vuoden 2018 loppuun mennessä strategioita, joiden avulla taataan erilaisten mesikasvien alakohtaisen kylvön vähimmäisprosenttiosuus mesikasvien kylvämisen edistämiseksi heikkotuottoisessa ja/tai käyttämättömässä maatalousmaassa;

Or. bg

Tarkistus 345
Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. korostaa maatalousmaisemaan ja asutusalueisiin kuuluvien sellaisten alueiden alueiden merkitystä, jotka eivät ole maatalouskäytössä ja joihin ei

kohdistu luonnonsuojelutoimia; tällaisia alueita ovat teiden pientareet, moottoriteiden ja rautateiden penkereet, tienvarsien rinteet, kunnissa sijaitsevat julkiset alueet ja vesistöjä reunustavat penkereet; toteaa, että tällaiset alueet ovat hyvin tärkeitä hunajamehiläisille ja villeille mehiläisille ja tämän vuoksi alueet on turvattava ja niitä on pidettävä arvossa;

Or. de

Tarkistus 346
Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. kehottaa komissiota takaamaan, että mehiläisille ja muille pölyttäjähyönteisille vaarallisiksi osoitettujen torjunta-aineiden käyttökieltoa sovelletaan johdonmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa ja että poikkeuksia näihin rajoituksiin on mahdollista myöntää vain perustelluissa hätätilanteissa, eikä tällaisia poikkeuksia voi uusia, ellei hätätilannetta ole pyritty ratkaisemaan päättäväisin toimenpitein;

Or. ro

Tarkistus 347
Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. kehottaa komissiota takaamaan, että mehiläisille ja muille pölyttäjähyönteisille vaarallisiksi osoitettujen torjunta-aineiden

*käyttökieltoa sovelletaan
johdonmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa
ja että poikkeuksia näihin rajoituksiin on
mahdollista myöntää vain perustelluissa
häätätilanteissa, eikä tällaisia poikkeuksia
voi uusia, ellei häätätilannetta ole pyritty
ratkaisemaan päättäväisin toimenpitein;*

Or. ro

Tarkistus 348

Peter Jahr, Norbert Lins, Annie Schreijer-Pierik, Mairead McGuinness

**Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*14 a. pyytää komissiota ennalta
varautumisen periaatteen mukaisesti
keskeyttämään niiden torjunta-aineiden
tehoaineiden hyväksymisen, jotka
kenttäkokeisiin perustuvien epäilysten
mukaan vaarantavat mehiläisten
terveyden, kunnes EFSA on julkaissut
yksityiskohtaisen arviointinsa; kehottaa
Euroopan parlamenttia noudattamaan
tätä tieteellistä arviointia
päättöksentekomenettelyssään;*

Or. en

Tarkistus 349

Norbert Erdős, Franc Bogovič, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

**Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*14 a. kehottaa komissiota välittömästi
määräämään kiellon niille torjunta-
aineiden tehoaineille, kuten
neonikotinoideille, joiden Euroopan
elintarviketurvallisuusviranomainen on*

*tieteellisesti – laboratorioanalyysien ja
pääasiassa kenttäkokeiden perusteella –
todistanut olevan vaarallisia mehiläisten
terveydelle;*

Or. en

Tarkistus 350
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*14 a. korostaa paikallisten,
kotoperäisten mehiläispopulaatioiden
poikkeuksellista geeniperimää,
monimuotoisuutta ja mukautumiskykyä,
ja toteaa, että kukin näistä populaatioista
on mukautunut monien sukupolvien
aikana paikallisympäristönsä
erityispiirteisiin, ja korostaa tarvetta
suojella tätä elintärkeää geeniperintöä;*

Or. en

Tarkistus 351
Mairead McGuinness, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*14 a. suhtautuu myönteisesti tiettyjen
puutarhamyymälöiden ja muiden kasvien
jälleenmyyjien päätökseen olla jatkossa
myymättä kasveja, joiden kasvatuksessa
on käytetty neonikotinoideja; panee
merkille, että torjunta-aineilla
käsitellyissä siemenissä ja kasveissa voi
olla ostohetkellä mehiläisille haitallisia
jäämiä;*

Tarkistus 352
Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan mehiläishoidossa käytettävien lääkkeiden sisämarkkinoiden sääntelyn avulla, että jos lääkettä voidaan käyttää mehiläisten hoitoon jossakin jäsenvaltiossa, mehiläishoitajat voivat ostaa kyseistä lääkettä muissakin jäsenvaltioissa;

Or. sl

Tarkistus 353
Marijana Petir, Annie Schreijer-Pierik, Norbert Erdős

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. kehottaa tarkastamaan sellaisten mehiläisyhdyskunnille tuhoa aiheuttavien suojeltujen muuttolintujen aseman, jotka oleskelevat Euroopassa silloin, kun niiden ei pitäisi olla tällä maanosalla;

Or. hr

Tarkistus 354
Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. korostaa mehiläisten merkitystä ympäristön terveyden indikaattoreina ja toteaa, että usein mehiläisten suojelutoimet sekä ympäristön suojelutoimet vastaavat toisiaan ja että niitä on harjoitettava samanaikaisesti;

Or. it

Tarkistus 355
Czesław Adam Siekierski

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. korostaa, miten tärkeää on mehiläistauteja tai muita taudinaiheuttajia havaittaessa toteuttaa kattavia ja yhtäaikaista hoitotoimenpiteitä kyseisellä alueella, jotta leviäminen ja uudelleen esiintyminen voitaisiin estää;

Or. pl

Tarkistus 356
Maria Noichl, Nicola Caputo, Momchil Nekov, Marc Tarabella, Jean-Paul Denanot

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kieltämään mehiläisille haitallisten torjunta-aineiden, kuten imidaklopidin, tiametoksaamin ja klotianidiinin kaltaisten neonikotinoidien käyttö;

Or. en

Tarkistus 357
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. *pyytää komissiota kieltämään kokonaan neonikotinoidien käytön ja tarkistamaan muiden vaarallisten hyönteismyrkkujen, kuten deltametriinin, sypermetriinin ja klooripyrifossien käyttöluvat;*

Or. es

Tarkistus 358

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot, Marc Tarabella, Momchil Nekov, Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. *pyytää Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista laatimaan arvioinnin perusteella kansainvälisen luettelon mehiläishoidon kehittyvistä terveysriskeistä;*

Or. fr

Tarkistus 359

Marc Tarabella

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. *vaatii jäsenvaltioita kieltämään EU:ssa kaikki neonikotinoidia sisältävät torjunta-aineet, jotka ovat suurelta osin syypäitä mehiläispopulaatioiden vähenemiseen;*

Tarkistus 360
Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. pyytää Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista laatimaan arvioinnin perusteella kansainvälisen luettelon mehiläishoidon kehittyvistä terveysriskeistä;

Tarkistus 361
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. kehottaa jäsenvaltioita kannattamaan niiden maatalouden ympäristötoimien täytäntöönpanoa, joilla tuetaan mehiläisyhdyskuntien perustamista;

Tarkistus 362
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan kasvilajikkeiden

istuttamista sen perusteella, minkälaiset todennetut valmiudet niillä on tuottaa mettä ja siitepölyä kukintakauden aikana ja minkä pituinen on niiden kukintakausi, eikä sen perusteella, kuinka kiinnostuneita pölyttäjähyönteiset niistä ovat historiallisten tai teoreettisten tietojen perusteella;

Or. en

Tarkistus 363
Nicola Caputo, Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. toistaa huolensa siitä, että jos mehiläisten ja muiden luonnonvaraisten pölyttäjiä kuolleisuuden lisääntymistä Euroopassa ei valvota, sillä on perusteellisen kielteisiä vaikutuksia maatalouteen, elintarviketuotantoon ja -turvaan, luonnon monimuotoisuuteen, ympäristön kestävään kehitykseen sekä ekosysteemeihin;

Or. it

Tarkistus 364
Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. pyytää komissiota laatimaan suuntaviivat mehiläisiä vahingoittavien aineiden käytön rajoittamiseksi, erityisesti mehiläisyhdyskuntien läheisyydessä, ja jopa määrittämään puskurivyöhykkeitä, joiden rajaamalla alueilla niitä ei saa

käyttää;

Or. it

Tarkistus 365
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. korostaa mehiläisten alalajien geneettisen monimuotoisuuden tärkeyttä ja tarvetta suojella paikallisia ekotyyppejä, jotta parannetaan niiden resistenssiä haitallisille vieraslajeille ja taudeille ja siten varmistetaan Euroopan mehiläispopulaatioiden kestävyys pitkällä aikavälillä;

Or. en

Tarkistus 366
Maria Noichl, Nicola Caputo, Momchil Nekov, Marc Tarabella, Jean-Paul Denanot

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. korostaa, että on äärimmäisen tärkeää parantaa kaikkien luonnonvaraisten ja uhanalaisten eläinten ja kasvien elin- ja ruokintaoloja maatalousympäristössä sekä säilyttää ja parantaa biologista monimuotoisuutta;

Or. en

Tarkistus 367
Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**14 b. kehottaa jäsenvaltioita edistämään
asianmukaisten toimien avulla
viljelykasveja ja
viherryttämistoimenpiteitä, jotka voivat
vaikuttaa myönteisesti mehiläisten ja
muiden pölyttäjien ravinnonlähteiden
riittävyYTEEN;**

Or. ro

Tarkistus 368
Laurențiu Rebega, Philippe Loiseau

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**14 b. kehottaa jäsenvaltioita edistämään
asianmukaisten toimien avulla
viljelykasveja ja
viherryttämistoimenpiteitä, jotka voivat
vaikuttaa myönteisesti mehiläisten ja
muiden pölyttäjien ravinnonlähteiden
riittävyYTEEN;**

Or. ro

Tarkistus 369
**Norbert Erdős, Franc Bogovič, Mairead McGuinness, Peter Jahr, Marijana Petir,
Vladimir Urutchev**

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**14 b. kehottaa jäsenvaltioita tukemaan
selkeästi (asianmukaisen menettelyn
mukaisesti) sellaisten torjunta-aineiden
tehoaineiden käytön kieltämistä, joiden on**

todettu olevan haitallisia mehiläisten terveydelle;

Or. en

Tarkistus 370

Mairead McGuinness, Norbert Erdős, Angélique Delahaye

Päätöslauselmaesitys

14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. toteaa, että jos toimivaltainen EU:n viranomainen, kuten Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, on todennut tuotteiden olevan haitallisia mehiläisille, kyseisiin tuotteisiin on lisättävä merkintä ”haitallinen mehiläisille”;

Or. en

Tarkistus 371

Franc Bogovič

Päätöslauselmaesitys

14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. kehottaa komissiota valitsemaan tarjouskilpailun perusteella riippumattoman tutkimuslaitoksen, joka kehittää kestäviä uusia ja tehokkaita mehiläishoidossa käytettäviä lääkkeitä;

Or. sl

Tarkistus 372

Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys

14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. *pyytää jäsenvaltioita tukemaan maatalouden ympäristötoimenpiteiden soveltamista, jos näihin toimenpiteisiin sisältyy mehiläisyhdyskuntien perustaminen;*

Or. es

Tarkistus 373
Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. *kehottaa jäsenvaltioita laatimaan strategioita sukupuuton uhkaamien hyönteiskasvilajien maantieteelliseksi jakamiseksi;*

Or. bg

Tarkistus 374
Nicola Caputo, Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. *kehottaa tarjoamaan tukea mehiläishoitajille tarkoitettuja tautien ehkäisyyn ja valvontaan keskittyviä koulutusohjelmia sekä viljelijöille ja metsänhoitajille tarkoitettuja koulutusohjelmia, jotka liittyvät kasvitietouteen, mehiläisille tarkoitettujen turvallisten kasvinsuojelutuotteiden käyttöön, torjunta-aineiden vaikutukseen sekä rikkakasvien leviämisen ehkäisemiseen tarkoitettuihin muihin kuin kemiallisiin viljelykäytäntöihin;*

Tarkistus 375
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita käyttämään mehiläisiä ympäristön laadun indikaattoreina ja keinona arvioida YMP:n tavoitteiden täytäntöönpanon tehokkuutta, etenkin analysoimalla jäämiä sekä kasvillisuuden monimuotoisuutta mehiläispestistä ja muista mehiläishoitomatriiseista saatujen siitepölynäytteiden perusteella;

Or. es

Tarkistus 376
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. katsoo, että Pohjois- ja Länsi-Euroopassa kotoperäisten mehiläisten erilaiset ekotyypit, jotka ovat sopeutuneet erilaisiin paikallisympäristöihinsä satojen ja tuhansien vuosien aikana, muodostavat mittaamattoman arvokkaat geenivarat, jotka ovat välttämättömiä nykyisen ja tulevien sukupolvien elintarviketuotannolle ja jotka on ehdottomasti säilytettävä;

Or. en

Tarkistus 377
Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. kehottaa siementen jalostajia edistämään laadukkaiden kasvien jalostusohjelmia sisällyttämällä meden-tai siitepölyntuotantokyky niiden valintakriteereihin; kehottaa lisäämään mahdollisimman suuren biologisen monimuotoisuuden suosimisen paikallisiin oloihin sopeutuneiden ja paikallisista lähteistä saatavien lajien ja lajikkeiden valintakriteereihin;

Or. en

Tarkistus 378
Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. kehottaa komissiota määrittelemään yhdessä jäsenvaltioiden kanssa mehiläisyhdyskuntien alakohtaisen enimmäisrajan tietyillä alueilla tapahtuvan mehiläisten muuton huomioon ottamiseksi, joka johtaa kilpailukykyongelmaan sekä mehiläisten ”laidunalueiden” puutteeseen;

Or. bg

Tarkistus 379
Norbert Erdős, Franc Bogovič, Marijana Petir, Vladimir Urutchev

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. *pyytää komissiota ennalta varautumisen periaatteen mukaisesti keskeyttämään niiden torjunta-aineiden tehoaineiden hyväksymisen, jotka kenttäkokeisiin perustuvien epäilysten perusteella vaarantavat mehiläisten terveyden, kunnes EFSA on julkaissut yksityiskohtaisen arviointinsa;*

Or. en

Tarkistus 380
Laurențiu Rebega

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. *kehottaa ottamaan käyttöön korvausjärjestelmän luonnonmullistusten tai sairauksien aiheuttamien mehiläiskuolemien varalta;*

Or. ro

Tarkistus 381
Maria Noichl, Nicola Caputo, Momchil Nekov, Marc Tarabella, Jean-Paul Denanot

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. *korostaa, että mehiläisiä suojellaan parhaiten suojelemalla abioottisia lähteitä, etenkin maaperää ja vesistöjä;*

Or. en

Tarkistus 382
Nicola Caputo, Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 d. painottaa, että mehiläislajien määrä maailmassa laskee huomattavasti ja että sen suurin syy on torjunta-aineiden ja muuntogeenisten organismien käyttö; kehottaa komissiota parantamaan torjunta-aineisiin liittyvien riskien arviointimenetelmää, jotta voidaan suojella mehiläisyhdyskuntien terveyttä ja mehiläispopulaatioiden kehitystä; kehottaa jäsenvaltioita edistämään vähän torjunta-aineita käyttävää tuholaistorjuntaa ja integroitua tuholaistorjuntaa;

Or. it

Tarkistus 383
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 d. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita käyttämään mehiläisiä ympäristön laadun indikaattoreina ja keinona arvioida YMP:n tavoitteiden täytäntöönpanon tehokkuutta, etenkin analysoimalla jäämiä sekä kasvillisuuden monimuotoisuutta mehiläispestistä ja muista mehiläishoitomatriiseista/-tuotteista saatujen siitepölynäytteiden perusteella;

Or. en

Tarkistus 384
Maria Noichl, Nicola Caputo, Momchil Nekov, Marc Tarabella, Jean-Paul Denanot

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 d. kehottaa parantamaan luonnontilaisten ja puolittain luonnontilaisten elinympäristöjen suojelua maatalousmaisemassa ja sen ympäristössä, jotta lisätään maatalousmaan biologista monimuotoisuutta ja ennen kaikkea varmistetaan laajojen pysyvien laitumien ekologiset hyödyt;

Or. en

Tarkistus 385
Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 d. kehottaa edistämään mehiläisille ja muille pölyttäjäille turvallisten ja vaarattomien torjunta-aineiden käyttöä, esimerkiksi asianomaisiin torjunta-aineisiin kiinnitettävien pakollisten pakkausmerkintöjen avulla;

Or. bg

Tarkistus 386
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 d. korostaa, että kaikki EU:n, kansallisella, alue- ja paikallistasolla toteutettavat toimet mehiläishoidon tukemiseksi edellyttävät välttämättä

rinnakkaisia toimia, joilla suojellaan paikallisia mehiläispopulaatioita;

Or. en

Tarkistus 387

Maria Noichl, Nicola Caputo, Momchil Nekov, Marc Tarabella, Jean-Paul Denanot

**Päätöslauselmaesitys
14 e kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 e. kehottaa suojelemaan pölyttämiseen liittyviä perustason ekosysteemipalveluita nojautumalla mehiläisille aiheutuvaa vahinkoa ja niiden alttiutta koskevaan ajantasaiseen tieteelliseen tietoon sekä ennalta varautumisen periaatteeseen; toteaa, että suojelutoimenpiteet olisi laajennettava koskemaan luonnonvaraisia pölyttäjiä, koska näillä on tärkeä rooli pölytyspalveluissa;

Or. en

Tarkistus 388

Molly Scott Cato

Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys
14 e kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 e. kehottaa komissiota panemaan täytäntöön pilottihankkeita, jotka koskevat mehiläisiä ja muita pölyttäjiä ympäristön ja elinympäristön terveyden indikaattoreina, sillä nämä hankkeet voivat osoittautua hyödyllisiksi tulevan politiikan suunnittelussa;

Or. en

Tarkistus 389
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 e. *muistuttaa, että Apis mellifera mellifera -lajin alkuperäisellä luontaisella levinneisyysalueella sijaitsevilla jäsenvaltioilla on oikeudellinen velvoite suojella kotoperäisiä mehiläisiä tai perustaa niille suojelualueita vuonna 1992 tehdyn YK:n biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen mukaisesti;*

Or. en

Tarkistus 390
Momchil Nekov

Päätöslauselmaesitys
14 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 e. *kehottaa laatimaan maanviljelijöille pakollisia opintokokonaisuuksia mehiläisten merkityksestä pölyttäjinä ja niiden suojelemisesta torjunta-ainemyrkyksiltä;*

Or. bg

Tarkistus 391
Molly Scott Cato
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
14 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 f. panee merkille, että yksinkertaisin keino parantaa mehiläisten terveyttä ja vähentää niiden kuolleisuutta on vähentää niiden altistumista kuolleisuutta lisääville tuotteille, ja toteaa, että muista mehiläisiin vaikuttavista tekijöistä, kuten ilmastonmuutos, ravinnon saatavuus, vallitseva tehomaatalouden malli, loiset ja pedot, johtuvien ongelmien ratkaiseminen on paljon vaikeampaa, aikaa vievämpää ja monimutkaisempaa;

Or. en

Tarkistus 392
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 f. kehottaa Euroopan komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan toimenpiteitä, joilla lisätään paikallisten mehiläisten ekotyyppien ja populaatioiden oikeudellista suojelua ja taloudellista tukemista eri puolilla Euroopan unionia muun muassa oikeudellisesti suojeltujen paikallisten ja kotoperäisten mehiläisten suojelualueiden avulla;

Or. en

Tarkistus 393
Maria Noichl, Nicola Caputo, Momchil Nekov, Marc Tarabella, Jean-Paul Denanot

Päätöslauselmaesitys
14 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 f. kehottaa komissiota kokoamaan analyyseja luonnonvaraisia mehiläisiä uhkaavista tekijöistä EU:ssa ja

*kehittämään strategioita, jotta estetään
luonnonvaraisten mehiläisten
joukkotuho;*

Or. en

Tarkistus 394
Maria Lidia Senra Rodríguez

Päätöslauselmaesitys
14 g kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*14 g. kehottaa Euroopan komissiota
ehdottamaan säädöksiä, joilla kielletään
poikkeuksetta ja ensisijaisesti
neonikotinoideihin perustuvien torjunta-
aineiden tuottaminen, myyminen ja käyttö
kaikkialla Euroopan unionissa, ja
suojelemaan siten mehiläispopulaatioita;*

Or. en

Tarkistus 395
Maria Noichl

Päätöslauselmaesitys
14 g kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*14 g. pyytää seuraavassa yhteisessä
maatalouspolitiikassa lisää rahoitusta ja
tukea orgaanisten happojen
toimintatapoja koskevalle tutkimukselle,
jotta optimoidaan niiden soveltaminen, ja
VSH-ominaisuuteen liittyville
jalostusohjelmille;*

Or. en